MENSAJE DE LA MINISTRA XIOMARA RUIZ-MADURO CON OCASIÓN DEL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA Pag. 5



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 25 Juli 2018
E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com



Minister Andin Bikker riba caso di inmoralidad na Bushiri:

SI NO BIN UN KEHO Y GARA E PERSONA INMORAL “BUITEN HETERDAAD” , MINISTERIO PUBLICO NO POR ACTUA

Team Aruba no a wordo notifica oficialmente cu e programa ta yega su fin

Despues cu e Board di ATA a duna goedkeuring y positief advies pa sigui cu e programa!

A.T.A.:

Patrocinio Team Aruba no ta continua entrante 2018!

Ta gradici y desea Team Aruba exito



“E momento a yega pa lanta un Lotto Nobo di pueblo pa Deporte”

MINISTER MR. XIOMARA RUIZ - MADURO A RICIBI NOS GRANDINAN DI CENTRO KIBRAHACHA NA BESTUURSKANTOOR



Gabinete Wever - Croes cu atencion pa camindanan di santo den mal estado



Diferente bario rond Aruba tin necesidad pa asfalt pa mas 10, 15 y hasta 30 aña. Despues di asfalta camindanan na entre otro Sero Preto y Pavia, e biaha aki a toca turno na e area di Sero Biento pa Wayaca. Ministerio di Infrastructura ta gradici e bisiñanan/ habitantenan pa nan comprension durante dianan di trabao.

Departamento di DOW conhuntamente cu Ministerio encarga cu Infrastructura a sinta hunto pa trata e necesidad pa careteranan cu hopi aña ta di santo wordo, pa nan por wordo asfalta, pa cual ta informa comunidad cu e trabaonan ta den 'full swing'. Ya a asfalta na Piedra Plat y actualmente ta trahando riba e conexion cu mester bin di Sero Biento pa Wayaca. A base di un inventarizacion cu a wordo haci pa determina riesgonan cu por presenta door di e trabaonan y tambe e cantidad di uso cu e caretera tin actualmente, ta ehecutando e trabaonan cu lo wordo haci tambe na Bubali y Papaya entre otro!

Tin basta trabao pendiente y ta spera cu por finaliza esakinan pa fin di luna.





Minister Andin Bikker:

Ekiponan di Guarda nos Costa ta bin, aunke un tiki laat

Deseonan ta hopi pero tin cu tene cuenta cu retonan presupuestario



Un tempo pasa a introduci dos tablet cual ta comunica cu e sistema di Cersa y Dimas, segun minister di husticia, Andin Bikker. Esaki contra di e reto presupuestario cu gobierno ta pasando aden. Tin e tabletnan, pero a pidi y por cierto, ta algo cu a pidi pa basta tempo caba pa loke ta conexion di e donglenan. Den e proceso di retonan presupuestario, mester a aproba e presupuesto etc., ta tarda.

E minister a reuni cu Trudy Hassel IASA/ Guarda nos Costa, kico falta, di e pasonan cu tin cu wordo tuma, cu si ta purchase order etc., tur e proceso interno mester wordo observa, pa por haya e conexion di internet eynan, pa ora cu nan ta mobil, tambe por controla esaki.

Los di esey mester por sinti e cooperacion. Por tin tur e aparatonan aki pa controla on the spot. Pero si e personanan cu ta responsabel pa e permisonan aki no kier duna cooperacion y ta bay over na insulto, e ora ta poco dificil pa por haci uso di e tecnologia cu bo tin na disposicion. Ta trahando riba esaki.

E siman aki, cual e minister no a anuncia ainda, tin hopi bon noticia pa loke ta trata di un grupo grandi cu ta trahando na Guarda nos Costa. Ta bay tin un anuncio mas durante siman pa loke ta esaki. Avancenan grandi ta wordo haci entre otro riba tereno di tecnologia y ekipo, den cuadro di retonan presupuestario.

Hopi hende mester compronde cu na final di dia, loke ta presupuesto di pais Aruba, tin hopi deseo pa un maneho, pero bo fondonan ta limita. Un di e retonan mas grandi cu e gobernacion aki, Gabinete Wever-Croes a encontra, cu mester a bay pone e situacion financiero economico na ordo. Te cu algun siman pasa a haya aprobacion pa presupuesto 2018, cual tabata un ehercicio sobrehumano. Mester a pidi tambe di cooperacion di pueblo cu e crisisheffing temporario, pa por sobrepasa of purba sobrepasa e crisis economico aki cu a hereda. Esey ta pone tambe cu unavez cu tin deseonan presupuestario, manera por ehempel kier mas hende den Cuerpo Policial, kier mas hende na IASA, kier mas hende na Brandweer, kier mas ekipo, kier auto di bombero nobo, kier radar, kier helicopter. Tur ora e deseonan ey tey, pero mester wak con ta hink'e den e cuadro presupuestario, pa por financi'e tambe na un manera duradero. Ta pesey ta purba di concientiza nos pueblo, cu e deseonan ta hopi y tin voluntad pa traha.
E ekiponan cu ta pidiendo pa Guarda nos Costa, cual nan tin derecho riba dje, nada mas cu retonan presupuestario ta haci cu tin un tiki tardanza.

A resalta pa e aspecto di pone e ser humano central

Reino bon representa door di Aruba durante e High Level Political Forum" di Nacionnan Uni



Recientementedurante di e "High Level Political Forum" di Nacionnan Uni cu a tuma lugar na New York, cu tabata tin como tema 'decentralizing energy 'relaciona cu e metanan sostenibel.
Importante pa menciona ta cu den e sesion tabata tin diferente Pais cu hopi interes manera Kenya y Sur Africa cu a trece dilanti diferente punto di nan comunidad cu nan ta experencia riba un nivel micro y tabatin hopi interes pa e situacion di Aruba entre otro. No obstante cu e Paisnan por ta diferente rond mundo, a ripara cu tabatin hopi similaridad pa locual ta e reto di accesibilidad, y accesibilidad na informacion corecto.

Aruba a duna diferente ehempel di retonan actual cu nan ta trahando riba dje pa ta exitoso pa locual ta e tema di energia renobabel y a enfatiza e importancia di envolvemento di comunidad y actornan importante den e proceso aki. Reino a wordo representa pa Aruba door di sra. Indra Zaandam y e panelistanan cu tabata presente di otro organizacion- y miembronan di Hulanda tabata sumamente contento cu e representacion aki y e enfoke riba e aspecto di comunicacion y enfoke riba e aspect humano cu a wordo treci dilanti di parti Aruba. Di e forma aki a conclui e session bisando cu tur tema, no obstante si ta e tema sostenibel 7, 1 of 8, tur tema mester tin e aspecto di ser humano central y esaki a wordo treci dilanti cual a wordo elogia.

MINISTER MR. XIOMARA RUIZ - MADURO A RICIBI NOS GRANDINAN DI CENTRO KIBRAHACHA NA BESTUURSKANTOOR







Dialuna parti mainta reemplazando nos Minister Presidente di Aruba cu ta cu vacacion, señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro a ricibi nos grandinan 60+ na Bestuurskantoor.

Nos grandinan a haya un paseo den e edificio di Cocolishi caminda a mustra nan cada oficina di ministernan y nan personal. E grupo di Nos Grandinan 60+ a wordo acompaña pa nan leidsternan, como tambe un grupo di mucha. Despues minister Ruiz-Maduro den nomber di promer minister di Aruba a ricibi nos grandinan den sala di conseho di minister. Aki a duna un presentación di e trabaonan cu cada ministerio a bin ta haciendo desde inicio di Gabinete Wever-Croes. Tambe a splica nan riba e trabao y responsabilidad diario cu cada ministerio tin.

Minister Ruiz-Maduro a gradici nos grandinan pa nan trabao y esfuerzonan na desaroyo di nos país y pidi bendición di nos Tata Celestial pa cada uno di nan. Ademas e mandatario a ofrece cada bishita un treat di pasabocanan dushi Arubano manera drigidek, pan boyo, koeki lerchi y tert, como tambe algo pa refresca e garganta.

Nos grandinan a keda masha contenta y agradecido pa e recepción cu nan a ricibi di parti gobierno di Aruba y a desea e mandatario hopi éxito den su trabao na bienestar di nos pais.



Minister Andin Bikker riba caso di inmoralidad na Bushiri:

Si NO bin un keho y gara e persona inmoral “buiten heterdaad” , Ministerio Publico no por actua



Tin un casi cu sigur a yama atencion di minister Andin Bikker. Esaki ta caso di un persona ciego cu a comete actonan inmoral na Bushiri. Esaki a sali riba medionan social y segun e mandatario, e persona aki a wordo deteni “buiten heterdaad”. Nan no a hay’e den e acto. E persona a wordo deteni y interoga . A bin resulta cu e famianan no kier a entrega keho. Ministerio Publico a dicidi pa laga e persona aki bek den libertad. A haya un reaccion di indignacion pero si no bin un keho y ta buiten heterdaad, e pasonan cu por sigui tuma, ta limita.
Minister a atende esaki cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico.

Minister di Husticia ta delinea maneho

Pa casonan individual como minister di husticia, no por bisa Ministerio Publico kico pa haci of Cuerpo Policial kico pa haci. Nan ta actua segun Codigo Penal, segun e sospechonan cu tin. Si tin un denuncia si of no. A base di esey nan ta tuma decisionnan. Di parti di Ministerio Publico, ta keda diligentemente riba e caso aki y lo vigil’e di cerca. Den nan ambito, ta pa delinea maneho, cambia ley, haci e castigonan mas pisa. Esey ta den nan maneho. Tambe pa loke ta trata entre otro pa bin cu castigonan minimo, pa e tipo di casonan aki. E ta un caso hopi lamentabel, pero di parti di e Ministerio di Husticia y tambe di parti di Ministerio Publico y KPA a actua diligentemente riba esaki.

Lamentablemente e famia no kier haci un denuncia. A encurasha nan pa haci denuncia, pa asina e proceso penal sigui su curso y e ora a base di codigo penal, por sigui cana. Gobierno no ta tolera e tipo di actonan castigabel asina y siguramente lo keda vigila esaki hopi di cerca. E minister ta spera cu un denuncia por drenta, pa asina por cana e pasonan cu tin cu wordo cana.

MENSAJE DE LA MINISTRA PRESIDENTA INTERINA XIOMARA RUIZ-MADURO CON OCASIÓN DEL 208 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA

Dignitarios y conciudadanos,

Me es grato transmitir a todos los colombianos un saludo de amistad y una palabra de felicitación en el Día Aniversario de su Declaración de Independencia.

Por la vecindad, son abundantes los lazos familiares y lazos de amistad entre el pueblo colombiano y el pueblo de Aruba. El mes pasado Aruba y Colombia firmaron un acuerdo de aviación, subrayando la fortificación de la unión ya existente en aspectos como el turismo, el sector social, médico y económico, y estrechando aún más los lazos que por siglos han unido a nuestros países.

El tema de la “Reconciliación en nuestras manos” es apropiado para cada comunidad. Dios nos creó diferente: todas las personas son diferentes en los talentos y dones que tienen y en la manera de manejar ciertas tareas, responsabilidades y rollos.

Un talento es la capacidad y motivación natural para hacer algo, con los recursos de nuestro entorno, que les ayuda a otros, y provee pues en una cierta necesidad de otras personas. Los talentos forman los elementos de nuestra destinación. Y nuestra destinación tiene de haber con nuestra identidad.

Como cada persona tiene solamente un promedio de 5-10 talentos, de los 27 talentos básicos, la necesidad de cooperar y unirnos es obvio para que podamos progresar como comunidad. Y no puede existir unión sin diferencias. Es más, necesitamos a esas diferencias para superar conflictos y divisiones

En un día como hoy, es importante reflexionar sobre el pasado y hacernos inspirar por los logros del pasado; hacernos inspirar sobre lo que pueda unirnos en vez de lo que pueda dividirnos.

Pongamos nuestros talentos en acción para renovar, construir y poner nuestro país a tono con las necesidades e inquietudes que plantea la hora actual.

Aprovecho de esta oportunidad para agradecer a todos los colombianos quienes contribuyeron al progreso de nuestro país y se integraron felizmente en nuestra comunidad.

¡Que Dios bendiga al noble pueblo de Colombia!

Muchas gracias.

Aruba, 20 de Julio de 2018.



Parlamentario Endy Croes di MEP den conferencia di prensa a laga estafador Benny Sevinger sunu sunu

Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP a baha fuerte riba ex-minister Benny Sevinger. Cu pruebanan palpabel den man a ilustra con Benny ta gaña y manipula pueblo via prensa. Sr. Croes a splica cu Benny ta un mentiroso estafador flagrante. Parlamentario Croes a laga prensa scucha un grabacion di Benny Sevinger haci durante conferencia di prensa di AVP unda Benny ta wordo gara manera un djaca den trampa, engañando cu gastonan di e 9 ministernan tempo di AVP tabata costa 20 MIYON mientras cu gastonan di e 8 ministernan di Coalicion ta costa 25 MIYON y segun Benny esaki a aumenta.

Despues cu Parlamentario Croes a laga prensa scucha e stem di e charlatan estafador Benny "himself" splicando esaki sr. Croes a duna prensa documentonan cu cifranan oficial di departamento di finanzas cual ta ilustra completamente lo contrario di locual Benny a splica. Mas tristo segun sr. Croes ta e preguntanan cu fraccion di AVP a haci durante tratamento di presupuesto 2018. Aki por tuma nota cu no solamente Benny Sevinger NO ta presenta na trabao pero tampoco ta haci su huiswerk y no ta lesa contestanan riba preguntanan cu Fraccion di AVP a lanza. E cifranan di Finanzas ta papia cla unda den 2017 e gastonan di ministernan di gabinete Mike Eman a costa pueblo 50 miyon florin mientras cu den 2018 e gastonan di ministernan di Gabinete Wever-Croes ta costa pueblo 30 miyon. Un reduccion di gasto di ministerionan di 20 miyon florin.
Sr. Croes a splica cu e tin masha berguenza ora e tende Benny papia pataraca asina anto un persona asina aki a dirigi Pais Aruba pa 8 aña largo. Pues e no sa ni cuanto e gastonan di e ministernan ta y tin e curashi pa bin purba gaña den un conferencia di prensa.



Parlamentario Croes a bay ampliamente tambe riba rapport "Bo Aruba". Aki tambe Benny Sevinger y Mike Eman a faya barbaramente. Parlamentario Croes a splica cu e rapport Bo Aruba solamente a ilustra e problemanan pero ta keda na Parlamento y/of gobierno pa haci investigacionnan forensico pa asina detecta e fraudenan y fayonan contra ley di comptabilidad pa asina e minister en cuestion por carga su responsabilidad. Benny no tabata tin ni e decencia pa duna su comentario riba e rapport y a ignora Algemene Rekenkamer usando su zwijgrecht. Sr. Croes ta termina bisando cu CAD y otro companianan lo haci un investigacion riba 1.6 BIYON, esta 1600 MIYON florin na proyectonan den Bo Aruba. E bala a cuminsa lora.

Zwartmangel of Mangel Preto

(Avicennia germinans)



E Zwartmangel of Mangel Preto ta haya su nomber posiblemente door cu for di su troncon e ta saca un colorante preto. Por haya e Mangel Preto entre otro na Spaans Lagoen, Mangel Halto y Santo Largo na Savaneta den un habitat cu hopi salo y ta un di e poco especie di mangel cu tin un tolerancia halto pa cambio di temperatura. Apesar cu su habitat ta uno di hopi lodo, yen di material organico, y deficiente na oxigeno, e mangel aki a adapta su mes na e ambiente. Por reconoce Zwartmangel na e snorkelnan (reis) cu ta sali for di tera of awa unda cu e por absorba oxigeno directo for di aire. Zwartmangel of Mangel Preto ta un mangel sabi, e ta chupa e awa salo for di tera, pas'e door di su troncon pa yega na e blachinan. For di su blachinan e ta elimina e salo. Bo ta reconoce esaki door di e formacion di plekkinan blanco, salo concentra, riba e blachinan. E concentracion di salo por crea buraconan pasobra e ta come e blachi su paden.

E blachi ta sigui crece y e buraco tambe ta bira mas grandi y depues di esey, e ta cay. E Zwartmangel ta plama holo ora solo baha y ora solo subi. Zwartmangel su blachinan ta mustra shinishi; e ta un otro berde compara cu e otro sortonan di mangel. Tambe tin diferente uso pa cu e zwartmangel. E Zwartmangel chikito por come den caso di necesidad, pero mester herbe bon prome sino e ta venenoso. E ta un fuente di honing pa bij/abeha den e area di nos costanan, su flornan semper tin esaki den adundancia. E ta conoci pa produci un calidad halto di honing. Su troncon tin propiedadnan medicinal. Tambe ta usa e salo procedente di e blachinan den nos cushina.







Consolidated Financial Highlights

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(In Thousands of NAf)

ASSETS	NAGICO Holdings Limited (Consolidated) 2017	NAGICO Holdings Limited (Consolidated) 2016 Restated	National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V (Unconsolidated) 2017	National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V (Unconsolidated) 2016	NAGICO Life Insurance N.V. (Unconsolidated) 2017	NAGICO Life Insurance N.V. (Unconsolidated) 2016
Non-Admissible Assets	8,210	6,943	68,526	24,792	4,144	4,819
Investments					--	
Real Estate	89,019	89,887	27,363	27,546	6,627	5,930
Unconsolidated Affiliated Companies and other Participations	--	--	74,794	70,587	4,719	2,362
Stocks	12,580	17,818	8,687	7,554	--	1,914
Bonds and Other Fixed Income Securities	112,500	84,953	9,161	8,239	23,714	13,838
Mortgage Loans	--	--	--	--	--	--
Other Loans	4,613	7,211	2,443	1,775	559	1,215
Deposits with Financial Institutions	108,761	95,542	5,874	5,725	--	626
Other Investments	--	--	--	--	--	--
Current Assets	83,650	75,597	40,128	40,291	6,583	13,207
Other Assets	34,389	31,315	6,346	1,474	--	--
TOTAL ASSETS	453,722	409,266	243,322	187,983	46,346	43,911
EQUITY, PROVISIONS AND LIABILITIES						
Capital and Surplus						
Capital	78,345	78,345	22,460	22,460	13,795	13,795
Surplus	73,528	104,522	63,426	85,321	(5,385)	(7,023)
Total Capital and Surplus	151,873	182,867	85,886	107,781	8,410	6,772
Provisions for Insurance Obligations:						
Net Unearned Premium Provision	34,065	36,335	8,833	2,113		--
Net Claim Provision	93,863	21,353	74,960	10,250	--	--
Net Technical Provisions for Life Insurances	38,808	37,811	--	--	34,151	33,274
Other Liabilities	--	--	--	--	282	677
Other Provisions and Liabilities	--	--	--	--	--	--
Current Liabilities	135,113	130,900	73,643	67,839	3,503	3,188
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	453,722	409,266	243,322	187,983	46,346	43,911

STATEMENT OF INCOME

(In Thousands of NAf)

	NAGICO Holdings Limited 2017	NAGICO Holdings Limited 2016	General 2017	General 2016	Life 2017	Life 2016
Revenues						
Net Earned Premiums & Other Policy Considerations	139,788	158,310	33,981	48,388	6,699	6,568
Net Other Underwriting Income	4,072	3,404	1,185	1,128	--	--
Expenses						
Net Claims and Benefits Incurred	78,410	56,587	23,131	18,441	5,462	3,582
Net Claim Adjustment Expenses Incurred	--	273	--	372		--
Underwriting Expenses Incurred	105,620	101,192	31,873	32,327	4,199	5,071
Net Other Expenses Incurred	1,723	1,019	--	--		--
UNDERWRITING RESULTS (Without Investment Income and Realized Capital Gains or Losses)	(41,893)	2,643	(19,838)	(1,624)	(2,962)	(2,085)
Net Investment Income and Earned and Capital Gains or Losses	9,473	6,919	(644)	2,700	3,709	3,522
Other Results	403	556	239	(128)	454	81
Extraordinary Results	--	--	--	--	--	--
NET OPERATIONAL RESULTS BEFORE TAXES	(32,017)	10,118	(20,243)	948	1,201	1,518
Corporate Taxes Incurred	(2,675)	2,558	(4,356)	463	436	48
NET OPERATIONAL RESULTS AFTER TAXES	(29,342)	7,560	(15,887)	485	1,637	1,566
Net Unrealized Gains or Losses	(1,546)	3,098	490	(253)	--	--
NET PROFIT / (LOSS)	(30,888)	10,658	(15,397)	232	1,637	1,566
Unassigned Earnings (Beginning of Year)	105,541	94,883	76,133	76,855	(7,331)	(8,897)
Net Profit	(30,888)	10,658	(15,397)	232	1,637	1,566
Distribution of Accumulated Earnings	--	--	(6,498)	(954)	--	--
Unassigned Earnings (End of Year)	74,653	105,541	54,238	76,133	(5,694)	(7,331)

NOTES TO THE FINANCIAL HIGHLIGHTS

Statement of Compliance
The financial highlights of the Group have been prepared in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies issued by the Central Bank of Curacao and St. Maarten, the Landsverordening Toezicht verzekeringsbedrijf (P.B. 1990,77) and the Landsbesluit Financiele eisen verzekeringsbedrijf (P.B. 1992,52). The financial highlights have been derived from the general insurance and life insurance annual statements (the "Annual Statements") of NAGICO N.V., NAGICO Life Insurance N.V. and the consolidated financial statements of NAGICO Holdings Limited. The publication of the consolidated financial highlights of Nagico Holdings Limited is on a purely voluntary basis.

Basis of Preparation
Items included in the financial statements of the companies are stated in Antillean Guilders (NAf). The functional currency of NAGICO N.V., NAGICO Life Insurance N.V. and NAGICO Holdings Limited is U.S. dollars (USD).

Basis of Consolidation
The Annual Statements for NAGICO N.V. and NAGICO Life from which the financial highlights were derived, were prepared on an unconsolidated basis in keeping with the instructions of the Central Bank of Curacao and St. Maarten. The consolidated financial highlights of NAGICO Holdings Limited are derived from the consolidated financial statements for that company, inclusive of all subsidiaries.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Opinion
The accompanying consolidated financial highlights of Nagico Holdings Limited, National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and Nagico Life Insurance N.V., which comprise the statement of financial position as at December 31, 2017, the statement of income for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited, the audited General Insurance Annual Statement of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and the audited Life Insurance Annual Statement of NAGICO Life Insurance N.V., respectively ("audited statements"), for the year ended December 31, 2017.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with those audited statements, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies, issued by the Central Bank of Curacao and Sint Maarten ("CBCS").

Consolidated Financial Highlights
The consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the consolidated financial highlights, therefore, is not a substitute for reading the audited statements of the companies from which they have been derived.

The audited statements and our report thereon
We expressed an unmodified audit opinion on the consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited, the audited General Insurance Annual Statements of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and the audited Life Insurance Annual Statements of NAGICO life Insurance N.V., in our reports dated April 13, May 1, July 19, 2018, respectively. These consolidated financial highlights do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the consolidated financial statements of Nagico Holdings Limited.

Management's responsibility for the consolidated financial highlights
Management is responsible for the preparation of the consolidated financial highlights derived from the audited statements in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Insurance Companies, issued by CBCS.

Auditor's responsibility
Our responsibility is to express an opinion on whether the consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

Deloitte Dutch Caribbean
Otmar N.S. Martina, CPA
Lead Client Service Partner

MANAGEMENT REPORT

2017 has been an unprecedented year for the NAGICO Group with two of the largest hurricanes ever recorded to have impacted several of our territories including Sint Maarten, Saint Martin, British Virgin, Islands, Dominica, Antigua, Anguilla, Turks & Caicos, Montserrat and The Bahamas. As a result of these catastrophic events, NAGICO Holdings Limited and National General Insurance Co (NAGICO) NV recorded their largest ever loss in the Group's 36 year history of NAF 30.9 million and NAF 15.4 million, respectively. Our life division, NAGICO Life Insurance NV, however, generated a net profit of NAF 1.6million.

The Group effectively manages its assets with a focus on liquidity. NAGICO's Investments and Current Assets account for NAF 411 million or 91% of its total assets. This prudent approach enables the Group to ensure that it can deliver on its promise to be fast and fair in its claim settlements.

As of December 31, 2017, the Group paid in excess of NAF 400 million to its policyholders for damages incurred as a result of hurricanes Irma and Maria. As at the date of this report, however, the Group has paid in excess of NAF 1.0billion to policyholders and settled approximately 90% of the claims received. Overall, NAGICO expects to pay in the region of NAF 1.5 billion throughout the Caribbean.

NAGICO's improved risk management and reinsurance programs were tested in 2017 and proven to be very successful. The Net Earned Premium & Other Policy Consideration for NAGICO Holdings Limited decreased from NAF 158.3 million to NAF 139.8 million due to a full year of quota share protection being available in 2017. In addition, due to the hurricanes, Net Claims and Benefit Incurred increased to NAF 78.4million compared to NAF 66.5 million in the prior year.

We take this opportunity to recognize and thank our Shareholders, Directors, Management, Staff, Agents, Brokers, Reinsurers, Loss Adjusters and most importantly our Policyholders for their continued patronage and support.

The NAGICO Group remains financially strong and stable; we are here to stay and serve the Caribbean!

Imran McSood Amjad ACII
Chairman

Justin Woods H.B. Comm, CPA, CGA
Chief Financial Officer

Basic of Estimates
The preparation of the financial statements requires the Group to make estimates and assumptions that affect items reported in the Statement of Financial Position and profit and loss statement. Notably the insurance liabilities are prone to estimates and assumptions. Although these estimates and assumptions are based on management's best knowledge of current facts, circumstances and, to some extent, future events and actions, actual results ultimately may differ, possibly significantly from those estimates.

Investments
- Real Estate: Investment properties are carried at market value. Buildings and improvements classified as fixed assets are depreciated over 10 – 50 years.
- Unconsolidated affiliated companies are accounted for at net equity value.
- Stocks: This includes unquoted equity investments and trading investments. Unquoted equity investments are investments in companies that are not listed on an active market, and are carried at net equity value. The trading investments are held principally for resale in the near term and are recorded at their market values. Realized and unrealized gains and losses on trading investments are accounted for in the profit and loss statement.
- Bonds and other fixed income securities: Where the Group has the positive intent and ability to hold debt securities to maturity, then such financial assets are classified as held to maturity. Held-to-maturity financial assets are recognized initially at fair value plus any directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, held-to-maturity financial assets are measured at amortized cost using the effective interest method, less any impairment losses.
- Other loans and deposits with financial institutions: Other loans are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and are carried at cost. Deposits with financial institutions represent deposits with local and foreign banking institutions, and are stated at amortized cost less impairment losses.

Current Assets and Other Assets
- Cash and cash equivalents include cash on hand and cash invested in short-term financial instruments purchased that are readily convertible to known amounts of cash, maturing within 90 days of the date of purchase and which are deemed to present insignificant risk of changes in value due to changing interest rates.
- Receivables are carried at their original invoice amounts less a provision for doubtful debts. The provision is determined in line with the guidelines established by the Central Bank of Curacao and St. Maarten.

Provision for Insurance Obligations
- General Insurance: The estimated amounts to settle casualty and health claims at year-end are provided for. These amounts are increased by a provision for incurred but not yet reported (IBNR) claims. The related portions recoverable from reinsurers are recorded as claims receivable. IBNR is evaluated against actual settlements paid in the subsequent year, and may be adjusted upwards or downwards.
- Life Insurance: The policy premium method is used to value the policy liabilities. This is a cash flow valuation method that explicitly identifies all revenues and expenditures related to a company's policy liabilities. The policy cash flows consist of the policy premiums and payments. The policy payments are death and maturity benefits, expenses to service and administer the policies, reinsurance premiums, reinsurance benefits and commissions payable. The projected cash flows are discounted to present value. Policy liability for supplementary benefits and Group life insurance are valued using the unearned net premium reserve method

Current and Other Liabilities
Current and Other Liabilities are stated at cost unless otherwise stated.

Technical Information on Risk Coverage and Reinsurance
The Group's risk exposure is managed through geographic and product diversification and through the purchase of reinsurance externally. Claims are payable on a claims-occurrence basis. The Group is liable for all insured events that occur during the term of the contract, even if the loss is discovered after the end of the contract term. As a result, claims may be settled over a long period of time.
The Group's reinsurance program includes catastrophe, excess of loss and quota-share treaties, all purchased from leading reinsurers. The level of coverage bought annually is in relation to the level of risks being carried by the Group, loss experiences and catastrophe models developed by reinsurers. None of the reinsurance program is provided by affiliated companies.

Contingent Liabilities
There are no contingent liabilities other than those that have been disclosed in the ARAS filings of 2017 for NAGICO N.V. and NAGICO Life Insurance N.V. and the consolidated financial statements of NAGICO Holdings Limited.

Capital and/or Surplus Commitments
There are no surplus or capital commitments.



Fast, Fair & Always There

Direccion di Finanzas ta entrega Cuenta Anual 2017 na Minister Ruiz-Maduro



Dialuna 23 di Juli 2018 Departamento di Finanzas a entrega e cuentanan anual di aña 2017 na e minister encarga cu e cartera di Finanzas Publico, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro. E cuenta anual aki ta e di ultimo cu a cay bao di auspicio di Gabinete Mike Eman-II.
E resultadonan di e cuenta anual aki ta mustra lo siguiente:

Un deficit realiza di e sector colectivo di 117 miyon florin cual ta 92 miyon florin mas compara cu e presupuesto original cu mester a conta cu un déficit di 25 miyon florin. E deficit aki den porcentahe di e producto interno bruto (GDP) ta 2,4% y ta mas halto cu e norma di LAft valido pa e aña 2017, cual mester ta 0,5%.

E debe nacional a subi cu 176 miyon florin pa 4197 miyon florin na aña 2017. Esaki ta hiba e porcentahe di debe expresa den GDP na 86,8% pa aña 2017.

E resultadonan aki ta confirma e estado sumamente preocupante den cual minister Ruiz-Maduro a haya e finanzas publico di nos país y e pasonan firme cu mester wordo tuma pa por cuminsa e proceso pa drecha e situacion aki.

E cuentanan anual lo wordo entrega na Controlaria General pa e instancia aki por haci su controlnan pa despues e cuentanan aki por wordo entrega na Parlamento di Aruba pa wordo discuti den reunion publico.
Minister Ruiz-Maduro kier gradici tur esnan cu a contribui na e tarea di compila e cifranan anual di gobierno pa di tal forma duna un bista riba e situacion real di finanzas publico na Aruba.

En particular kier gradici Departamento di Finanzas su departamento di Gestion Financiero y su seccion di Raportahe y Analisis Financiero y e Servicio Central di Comptabilidad.

DIRECCION DI FINANZAS TA ENTREGA CUENTA ANUAL 2017 NA MINISTER RUIZ-MADURO

Dialuna 23 di Juli 2018 Departamento di Finanzas a entrega e cuentanan anual di aña 2017 na e minister encarga cu e cartera di Finanzas Publico, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro. E cuenta anual aki ta e di ultimo cu a cay bao di auspicio di Gabinete Mike Eman-II.

E resultadonan di e cuenta anual aki ta mustra lo siguiente:

- Un deficit realiza di e sector colectivo di 117 miyon florin cual ta 92 miyon florin mas compara cu e presupuesto original cu mester a conta cu un déficit di 25 miyon florin. E deficit aki den porcentahe di e producto interno bruto (GDP) ta 2,4% y ta mas halto cu e norma di LAft valido pa e aña 2017, cual mester ta 0,5%.
- E debe nacional a subi cu 176 miyon florin pa 4197 miyon florin na aña 2017. Esaki ta hiba e porcentahe di debe expresa den GDP na 86,8% pa aña 2017.

E resultadonan aki ta confirma e estado sumamente preocupante den cual minister Ruiz-Maduro a haya e finanzas publico di nos país y e pasonan firme cu mester wordo tuma pa por cuminsa e proceso pa drecha e situacion aki.

E cuentanan anual lo wordo entrega na Controlaria General pa e instancia aki por haci su controlnan pa despues e cuentanan aki por wordo entrega na Parlamento di Aruba pa wordo discuti den reunion publico.

Minister Ruiz-Maduro kier gradici tur esnan cu a contribui na e tarea di compila e cifranan anual di gobierno pa di tal forma duna un bista riba e situacion real di finanzas publico na Aruba.

En particular kier gradici Departamento di Finanzas su departamento di Gestion Financiero y su seccion di Raportahe y Analisis Financiero y e Servicio Central di Comptabilidad.

Sra. Trudy Hasell di Guarda nos Costa:

Ora cu tin control mesora rond di Aruba ta plama e informacion cu tur su consecuencianan



Ora cu tene un accion, bo ta tene na un forma hopi cauteloso y zorgvuldig. Cada persona cu wordo deteni, ta pasa door di un proceso di screening, control, cu ta tuma su tempo, segun Trudy Hassel di IASA/ Guarda nos Costa.

Den e caso specifico cu a topa cun'e na San Nicolas diabierna anochi, a trece over na Guarda nos Costa, 23 persona y cada persona mester a pasa door di e control di computer, pa wak si tur su papelnan ta na ordo. Esey ta tuma tempo, segun Hassel.

Asina mes a purba di aceler'e, pa asina tur esnan cu tabata tey a pasa e control corectamente bon, pa asina por bay nan trabao mesora. Asina mes el' a tuma su oranan. Door di esey, dado momento a dicidi, ora cu a caba di warda pa tur hende wordo hiba bek y e transportwagennan bin bek, a dicidi cu ya tabata pa e accion ey, na San Nicolas, demasiado laat pa sigui. Pero a sigui cun'e e dia despues. E dia despues, e diasabra, a bay na e otro banda di e cayanan na unda e profesion ta wordo haci y a controla damanan y nan papelnan tabata na ordo. Door di esey no tabata tin motibo pa bay over na detencion, pasobra tur cos tabata bao di control. A controla tambe den e otro dos cayanan patras.

Sra. Hasell a agrega cu ora cu bay un control, a ripara cu mesora na Aruba, hendenan ta cuminsa manda apps pa bisa cu tin of control di trafico of control di ilegal, etc. Tur hende ta manda pa informa otro. Cuidao cu polis ta riba caminda of Guarda nos Costa ta haciendo control. Esey tin como consecuencia, bo ta yega na un cruzada na unda practicamente ningun auto ta pasa, pasobra tur hende a desvia bay otro caminda. E mesun cos ta sosode den controlnan di ilegalidad. Un ta bisa otro y ora cu bo bay na un cierto caminda, bo ta haya porta cera, pasobra diripiente ningun hende tey, mientras cu mey ora prome, a constata cu tabata tin como 100 hende na e sitio. Cu esaki, sra. Hasell a splica cu nan ta sigui cu e controlnan, no solamente na e partinan unda cu a haya e informacion directo, pero a sigui den areanan di San Nicolas, cu tambe a haya informacion riba dje.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“E momento a yega pa lanta un Lotto Nobo di pueblo pa Deporte”



Den e siman- y dianan cu a pasa pueblo di Aruba por ta orguyoso di nos yiunan di tera cu a logra hopi pa deporte y cu a sa di pone Aruba su imagen hopi halto riba tereno deportivo. Den diferente ramo di deporte entre otro baseball, beach volleyball nos a conoce alegrianan di titulonan obteni y tambe clasificacion pa Olimpiada Hubenil y sin kita afor nos atletanan na Cartagena haciendo un tremendo papel. Pero den tur e alegria aki cu ta reina, tambe ta reina hopi tristeza y hopi preocupacion pa cu deporte y e rol di Lotto pa Deporte. Unda cu nos bay na Aruba nos infrastructura deportivo ta den estado pesimo y e atletanan, clubnan y federacionnan no ta sinti e aporte necesario di parti di Lotto pa Deporte. Mas bien Lotto a para bira un show di duna verf aki aya y laga pone nan logo manera ta gran cos nan a haci.

Canchanan den mal estado

Un berguenza grandi ta cu ni nos propio stadionnan nacional no por ser usa pa weganan internacional debi cu esakinan ta den mal estado y cu nan a ser desaproba, anto bo ta puntra bo mes unda e Lotto ta cu ta cambia bida di e atleta? Unda bo bira nos canchanan deportivo ta den mal estado y falta hopi mantencion pero lo mas importante ta e falta di material adecua pa por practica e deporte manera debe ser. Ta di elogia mayornan, sponsornan, coachnan cu ta invertiendo di nan saco pa nos hobennan por practica deporte y cu nan por tene e nomber di Aruba na halto internacionalmente. No solamente nos atletanan, federacionnan, clubnan ta sinti e mal maneho financiero di Lotto, pero tambe rebendedornan di Lotto aki na Aruba unda cu bo ta wak cu hopi ta cerando nan negoshi cu no solamente ta un entrada extra pa hopi persona cu tin necesidad di esaki, mientras cu Lotto si a conoce un aumento den venta di 30%, pero niun hende no ta sinti e beneficio di esaki, pasobra tur placa ta bay Canada y na final ta un miseria nos ta haya a cambio y cu mayoria ta keda den un grupo su man.

Desconfianza den Lotto

A yega momento pa nos Minister di Deporte di un vez pa semper fiha su posicion pa locual ta trata e situacion di Lotto pa Deporte. Hecho ta cu nos di parlamento a pasa un mocion unda cu nos ta expresa nos desconfianza den e manera cu ta maneha Lotto y unda cu un grupo cu ta den mesun bestuur ta haci negoshi cu Lotto. Esaki ta algo inaceptabel. Y sigur mi persona cu ta sali di mundo di deporte y ta wak con deporte ta sangra na Aruba y sin conta deporte escolar y infrastructura deportivo escolar, ta urgi nos Minister di Deporte sr. Dangui Oduber pa no gasta mas placa den corte pa bringa y rescata Lotto di un grupo cu a secuestra Lotto pa deporte. Mirando cu no tin tempo pa perde, pa su excelencia fiha un posicion ki nos ta bay haci di unavez por todo. Mi persona ta haya cu ta mihor nos usa e placa cu nos lo a usa den corte pa trata na haya Lotto pa Deporte, nos hinca e placa aki den lanta un Lotto Nobo di pueblo pa Deporte.

Pueblo ta anhela e cambio

Nos no por keda core tras di hende cu no tin sentimento pa deporte, pero mas bien pa beneficio personal. Y mi tin sigur cu pueblo lo sa di sostene hunto cu rebendedornan p’asina den corto tempo esaki por ta un exito, pa nos por cuminsa wak progreso den deporte, unda cu nos por cuminsa na percura pa nos stadionnan nacional ta den condicion optimal y unda nos por cuminsa mehora infrastructura deportivo y percura pa materialnan pa por practica deporte optimalmente. Y cu nos por conoce un biaha mas Weganan di Reino. Pueblo ta anhela pa cuminsa sinti e cambio y ami como parlamentario lo sostene un decision di su Excelencia Dangui Oduber y lo traha hunto cu e Minister pa haci e cambionan lo mas pronto posibel pa nos por conoce un Lotto Nobo di pueblo pa Deporte, unda cu lo garantiza esnan cu lo kier bay over pa e fundacion di Lotto nobo aki cu nan lo no perde nada y por garantiza cu Pueblo por ta sigur cu e Lotto Nobo aki lo traha na beneficio di nos deportistanan. Pa finaliza mi ta bisa: E momento a yega!

Sra. Maureen Laaf -Ras:

‘Mangelnan tin nan manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi’

Pa henter mundo Dia Internacional di Conservacion di Mangelnan 26 di Juli ta hopi importante, specialmente pa paisnan rondona pa lama. Nos sa cu madre tera ta activo (tin ciclon tropical, horcan, tsunami entre otro) y pa locual ta esaki, mangelnan ta forma un baricada entre lama y tera. Banda di esaki nan ta gran fuente di oxigeno tambe, sra. Maureen Laaf – Ras ta splica.

Primordial ta cu mester percura pa informa comunidad di e importancia di mangelnan y pakico ta importante pa cuida nan. Ora cu ta bay construi mas di 200 kamber, bo ta bay haya un trafico di hende cu ta molestia/ cansa naturaleza, specialmente mangelnan. Mangelnan tin nan mesun manera particular di con nan ta reproduci y sobrevivi nan tin nan mesun mente, pesey ‘mass produccion’(specialmente di cantidad di kamber) den e areanan aki no ta consehabel. Si un desaroyador ta consciente y ta sinti pa e mangelnan, por hasta usa nan na nan beneficio. Por ehempel nan lo por bira un fuente di atraccion bunita pa e kambernan, segun sra. Laaf – Ras.

Pakico ta bisa cu mangelnan tin nan mesun mente?

‘Como un persona cu ta observa e desaroyo di mangelnan, por a tuma nota cu nan no ta un mata cu bo por yega planta manera cu ta planta cualkier otro mata/ yerba. Nan sistema ta diferente y nan ta busca areanan cu ta limpi y cu fluho di awa. Na Savaneta por ehempel cual ta un sitio cu mi a observa conhuntamente cu amistad- y expertonan, mi a siña mas y mas di e comportacion di e mangelnan y nan proceso di sobrevivencia. Mi ta di opinion cu mester



educa comunidad hopi! y particularmente e muchanan na schoolnan. Mi ta dispuesto pa hiba muchanan riba un tour y mustranan con e mangelnan ta crece, nan habitat, con nan ta reproduci entre otro. Mester mustra e muchanan kico a pasa cu saliña di Savaneta cu ta secando y tambe otro areanan cu mangelnan ta naciendo cual ta den areanan cu no ta contamina y cu no tin mucho lodo.’

Finalmente sra. Laaf – Ras a bisa cu nos como ser humano mester yuda naturaleza door di no sush’e. Esaki ta posibel si un persona ta bon informa di e importancia cu den e caso aki e mangelnan tin pa Pais Aruba.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker:

E liña di ministerio di husticia tin su limite y no ta cruza den e autonomia di Ministerio Publico

Tin un video cu a core riba rednan social di e persona cu a wordo gara na Bushiri cu a haci un acto malo. Awor e hende aki ta cana liber mientras cu hendenan a mira kico el’a haci.

Segun minister di husticia, Andin Bikker, en berdad tin e video. A base di esey tambe a bay over, no obstante cu no tin un denuncia riba detencion y verhoor, pero tin indicacionnan cu lo tin otro actonan cu lo a tuma lugar y esey, di e actonan ey, no tin te awor aki, un denuncia. Loke cu e minister lo bay haci awor aki ta, cual el’ a expresa esey tambe na Procurador General, cu na final di dia, Ministerio Publico y Cuerpo Policial, nan ta esnan cu ta basicamente den casonan individual, ta tuma decisionnan kico ta haci of no.

Minister di Husticia mes no ta haya tur detaye y no ta keda na dje tampoco pa pidi tur dossier. Nan ta tuma e decisionnan, si ta detene, con hopi ta deten’e, si ta bay over na prolongacion, etc. Pa e detayenan specifico y dicon cierto decisionnan ta wordo tuma, lo ta bon pa Ministerio Publico mes anuncia esey, door cu nan a haci e decisionnan ey. Nan tin conocimento di dossiernan specifico individual y a base di e conocemento eynan ta tuma cierto decisionnan.

E minister a pidi pa haya un informacion global, pasobra manera cu el’ a wordo transmiti tambe via di medionan di comunicacion y e potret, reclamo riba Facebook, el’a atende di biaha riba esaki. E tabata na Boneiro y a atende toch di biaha diligentemente. A pidi pa KPA pa pone na altura. Ministerio Publico tambe. Loke el’ a haya globalmente ta e relato cu no tabata tin denuncia, no tabata op heterdaad. Pero pa e decision specifico mes, no ta minister di Husticia a tum’e. Ministerio Publico ta tum’e.

Casonan di excepcion

Na e excepcion cu e minister a referi na dje, cu tempo cu e Minister di Husticia cu no ta na bida mas, a yega di defini den Corte, te unda e liña ta te unda cu por yega como minister. Asina mes, por duna instruccion general, pero no por duna definitivamente, pa bay haci tal cos, den tal caso specifico. Ey, bo ta cruza e liña di e autonomia di Ministerio Publico. Ta algo cu a wordo defini pa Corte un decada atras, riba un caso particular.



Rotaract Club of Aruba a instala Directiva nobo pa aña 2018-2019



Y ta preparando pa nan prome proyecto "Back to School"





Dia 13 di Juli ultimo a tuma lugar e instalacion di e Directiva nobo di Rotaract Club of Aruba pa aña Rotario 2018-2019. E evento a tuma lugar na Alhambra Ballroom bao di guia di e maestro di ceremonia Shelby Maduro. Presidente di Rotaract Club of Aruba a scoge e tema "Growing Together". E anochi a cuminsa cu un anuncio special, unda Rotaractor Stephanie Boekhouwer, miembro di Rotaract Club of Aruba, a keda presenta como "Assistant District Rotaract Representative" pa islanan Aruba Boneiro y Curaçao. Esaki kiermen cu Stephanie lo ta responsabel pa mantene e contacto entre Districto 7030 di Rotaract den e aña venidero. Esaki sigur ta un honor pa Rotaract Club of Aruba tin e posicion aki un vez mas den cas pa e aña 2018 - 2019 despues di tabata tin un miembro di Aruba, Myrienne Figaroa, cu a wanta e posicion aki durante e aña 2017 - 2018.

Despues a sigui cu entrega di reconocimento special na miembronan di Rotaract Club of Aruba pa nan "outstanding performance" durante aña 2017 – 2018. Alavez, a sigui cu e reconocimento pa e "Project of the Year". Manera custumber, e miembronan a vota pa e proyecto di aña entre tur e proyectonan cu a wordo realiza. E proyecto di aña a resulta di ta "YOU Inc. 2018" cual tabata e professional development seminar cu Rotaract ta organizando pa di 4 aña consecutivo unda e aña aki a hiba como tema "Live Your Best Life" cu topiconan manera work-life balance, personal branding y leadership cu a wordo duna dor di James Michael Lafferty y Ronella Tjin Asjoe - Croes. E lider di e proyecto aki tabata Ryon Dijkhoff cual a logra esaki hunto cu su team. Pa promer biaha, e miembronan por a vota riba e proyecto "hands on" di aña, e proyecto cu a gana esaki ta e "Care Bucket Project" unda miembronan a colecta y reparti "care-buckets" pa personanan sin hogar den nos comunidad bao guia di Shawn Lopez conhunto cu Rotaractors y miembronan di Interact Club of Aruba di De Schakel College.

Despues di esaki, Presidente saliente Ben Maduro a duna un resumen di e proyecto- y actividadnan realiza den aña 2017-2018. E aña tabata hopi exitoso na unda cu Rotaract a logra crea mas presencia internacionalmente y den Districto 7030 nobo. Ben Maduro a sigui na gradici Rotary Club of Aruba pa nan sosten y tambe a elogia tur miembro di Rotaract pa nan bunita trabao e aña aki, nan dedicacion na nos comunidad y nan entusiasmo. Manera Ben a trece dilanti "Rotaractors sacrifice their free time and family time, however we they do it and they do it with love". Rotaract ta duna su miembronan e oportunidad pa desaroya nan abilidad nan di liderazgo y alavez yuda nos comunidad y esnan mas vulnerable. Alavez a gradici tur cu a aporta na e proyectonan di e aña y tambe un danki special na e Directiva saliente.

E anochi a continua cu e instalacion di e Directiva nobo pa e aña 2018- 2019, cuminsando cu e "pinning" di e Presidente pa e aña venidero 2018-2019, Ryon Dijkhoff, sigui pa Diantha Boekhouwer como Vice-President, Shawn Lopez como Tesorero , Andrea Tromp-Barboza como Secretaria, Daniela Hernandez como Club & International Service Director , Kapil Sawilani como Community Service and Professional Development Director y Immediate Past President Ben Maduro.

E Presidente nobo Ryon Dijkhoff, a enfatiza cu tur Rotaractor ta un mundo riba nan mes, pero cu tur tin diferente cualidad cu ta forma e Rotaract "Fingerprint". Palabranan cu Rotaractors ta identifica nan mes cune ta: Community service, Fellowship, Fun, Growth, Teamwork, Empowerment, Diversity, Membership, Empathy, Innovative.
Alavez, Ryon a enfatiza e vision cu a keda crea dia 28 di November ultimo pa Rotaract Club of Aruba,: "To be recognized as diverse, fun and compassionate Rotaractors, who are committed to make an impactful difference in the Aruban and international community through service, fellowship and innovation while developing future leaders." Un vision cu a guia e tema di e club pa e aña aki: "GROWING TOGETHER" cu ta fit cu e tema di e Districto 7030, "We R", cu ta pone enfasis riba e servicio comunitario entre Rotaract, Rotary y Interact Clubnan den Caribe y Sur America. Rotaract Club of Aruba hunto cu Rotary Club of Aruba y Interact Club of Aruba ta formando parti di e districto 7030 desde 1 Januari 2017.
Alavez, Ryon a elabora ariba e 10 obhetivonan pa e aña 2017-2018, cual ta entre otro desaroyo profesional di e miembronan y promove fellowship. Ademas, Ryon ta desea di engrandece e presencia di Rotaract Club of Aruba den e Districto 7030, cumpli cu e rekisitonan di Rotary Internacional y di e Districto 7030. Tambe e ta desea di continua cu e bon relacion entre Rotary Club of Aruba y Interact Club of Aruba. ademas sigui cu e bon relacion cu e stakeholdernan cu ta haci tur e proyectonan posibel.

Mas importante Ryon su meta ta pa e proyectonan comunitario cu Rotaract ta conoci p'e ta sostenibel y inovativo pa asina yuda esnan cu mas necesidad den nos comunidad. Esaki ta bay man den man cu e tema di "growing together", unda ta ambiciona pa nos crece hunto como pais, comunidad, y club.
Ryon a finaliza e anochi pa gradici su famia y amistadnan cercano pa nan sosten continuamento specialmente den e aña venidero. Esaki sigur mirando e tempo y atencion rekeri pa guia e club y asina sirbi nos comunidad.
E miembronan di Rotaract Club of Aruba no a sinta keto y a cuminsa prepara pa nan proximo proyecto "Back to School". Esaki lo ta di 27 aña cu Rotaract Club of Aruba lo ta colectando productonan di school pa yuda muchanan di menos recurso cuminsa un aña escolar exitoso. Miembronan y voluntario di club lo ta na Dyon Center dia 28 di Juli y 4 di Augustus di 9:30 AM pa 1:30 PM. Nos ta invita comunidad di Aruba pa aporta na e bunita proyecto aki.
Bishita nos Facebook page: Rotaract Club of Aruba pa mas informacion of e-mail nan na rotaractclubaruba@gmail.com.
Rotaract Club of Aruba kier a gradici Rotary Club of Aruba y tur otro persona cu a forma parti di e anochi di instalacion aki y ta desea e directiva nobo hopi exito.

Parlamentario Endy Croes:

Parlamentarionan di AVP ta den winterslaap!

"Bo a sinta den reunion cu Minister Presidente y a haya tur informacion anto awe kier puntra pa e PLAN?"

Parlamentario Endy Croes ta puntra su mes ta con serio Parlamentarionan di AVP ta? Segun sr. Croes AVP tin dos persona ta skirbi articulo pa nan, tanto un cabayero Faro y tambe señora di Harry Oplaat, ex - candidato fracasa di AVP.

Lesando un articulo di AVP cu a keda publica 24 di Juli 2018 bao di e titulo "Gobierno ainda no a informa riba e plan pa reduccion di gastonan personal" ta pone sr. Croes pensa lo siguiente. Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes tabata 3 siman pasa den parlamento y a duna un splicacion den totalidad di e Plan aki mientras cu Parlamentarionan di AVP tabata sinta den sala y a haci respectivamente nan preguntanan.

Awor ta imposibel compronde despues di 3 siman AVP por publica un articulo cu e texto aki. Sea e Parlamentarionan di AVP ta bao di un of otro influencia durante reunion of kizas Benny lo a trece piedra pa nan, cual sr. Croes no lo kere? Parlamentario sr. Croes ta sigui splica cu e ta descarta e parti aki.

Alavez AVP ta pagando dos persona cu ta yega Parlamento pa skirbi articulo pa corant pa tur nan parlamentarionan. Un di nan ta un meneer Faro kende tabata skirbi na Bon Dia Aruba antes den un funcion di asistente y e otro ta señora di un ex- politico fracasa di AVP, un meneer di school Oplaat. Sr. Croes analizando e articulo aki mas bien por deduci cu esnan cu ta skirbi pa AVP kendenan porcierto no ta entitulo pa atende tipo di reunionnan asina lo mester tabata cu vakantie. Muy probablemente door di e falta di comunicacion interno entre Parlamentarionan di AVP y esnan cu ta skirbi pa nan, AVP a comete e blunder aki. Pues despues cu 3 siman cu Parlamento a ricibi un presentacion cu e plan amplio hunto cu Parlamentarionan di AVP, nos por tuma nota cu e vakantiegangernan di AVP cu ta skirbi pa partido AVP a trece un articulo cu un topico cu ta un 'gepasseerd station'.

Tristo pa mira un partido manera AVP cu a horta e pueblo aki MIYONES den 8 aña y a crea e "desaster financiero", redoblando e debe di e pais aki ainda ta paga hende pa skirbi topiconan di 'verleden tijd'. Partido AVP a ricibi un sla formal ultimo eleccion unda mas di 10 mil votador a bira lomba pa e partido, protestando riba e forma cu politiconan di AVP a maneha e pais Aruba.

Sperando cu AVP por a siña for di e les aki por tuma nota cu ainda AVP ta keda comete "BLUNDER" tras di "BLUNDER" y un di e razonnan ta pasobra casi nunca nan ta yega trabao. Nos lo keda monitor tur



spektakel cu AVP skirbi of papia y lo contra - aresta esakinan cu berdad tur dia.

A.T.A.:

Patrocinio Team Aruba no ta continua entrante 2018!

Ta gradici y desea Team Aruba exito

A.T.A. a tuma nota di diferente publicacion referente aporte pa cu Team Aruba. A tuma nota di diferente discusion cu a surgi rondo di e topico aki y di e hecho cu a combina e topico aki cu diferente otro pensamentonan referente maneho di A.T.A. A.T.A. no ta opta pa drenta den discusion cu ta considera di tin indole politico, pero sinembargo a dicidi di pa medio di esaki, aclaria lo siguiente, sperando cu e ta brinda claridad na un manera imparcial:

Patrocinio Team Aruba NO ta continua

A.T.A. a base di decision di Minister di Turismo, cu nos ta consciente cu Minister a indica publicamente tambe, no ta continua cu aporte pa cu Team Aruba entrante 2018. Ta asina cu A.T.A. a bin ta duna su aporte a base di analisisnan haci, a base anual, na Team Aruba for di aña 2011. Anterior na esaki AHATA tabata carga e patrocinio aki. Conforme procedura legal aplicabel pa A.T.A. ta evalua peticionnan, analiza y presenta esakinan, den casonan unda procedura y ley di A.T.A. ta rekeri esaki, ta presenta esaki na Hunta di Supervision pa aprobacion. Consecuentemente esaki ta sigui su caminda pa Minister di Turismo, kende tambe mester duna su aprobacion. Team Aruba a ricibi notificacion oficial di e descontinuacion awe, 24 di Juli 2018. Aki mester bisa cu na Maart e aña aki ya caba a indica na Team Aruba cu no lo continua. E ekipo a sigui haci su esfuerzo pa sigura e patrocinio y como tal esaki a yega na Minister di Turismo recientemente, kende na su turno a comunica su decision tambe. A.T.A. ta gradici Team Aruba pa e relacion di trabao for di 2011 y ta desea Team Aruba hopi exito cu plannan actual y cu esnan pa futuro.

A.T.A. ta enfatiza: na tur momento ta actua conforme ley y proceduranan aplicabel

Tambe ta tuma e oportunidad pa enfatiza e hecho cu A.T.A. ta traha na tur momento conforme ley y proceduranan vigente pa A.T.A. Esaki ta aplicabel pa ehecutivonan di A.T.A. y pa e Hunta di Supervision.

Como e autoridad di turismo na Aruba, A.T.A. ta estricto den su maneho. Gerencia ta laga diferente compania independiente haci auditoria riba base cuartal y anual. Esaki a bin ta tuma lugar ya for di 2011, na momento cu Oficina di Turismo a bira independiente y orguyosamente por bisa cu tur aña ta cumpli debidamente cu entrega di entre otro e Rapport Anual, cu ta inclui resumen di resultadonan y di trabao haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'

Conforme ley, tin dos momento clave pa Oficina di Turismo, e prome ta ora di haci entrega di e presupuesto pa e aña siguiente y e di dos momento ta ora di entrega e Rapport Anual cu e resultadonan di e aña anterior. E Rapport Anual ta consisti di un rapport general, financiero y un parti unda ta elabora riba e trabao di e Hunta di Supervision. Den e parti general di e rapport ta inclui un compilacion di e logronan di e diferente departamentonan den A.T.A., cual ta e departamento di Mercadeo, Strategia Investigacion ('research') y Planificacion, Destination Services, Recurso Humano y e departamento encarga cu e aspecto financiero y maneho di facilidad di A.T.A.

Minister di Turismo ta aproba e Rapport Anual y e Presupuesto di A.T.A. Prome cu Minister aproba esakinan, nan ta wordo manda parlamento di Aruba 'ter inzage' y pa eventual comentario esaki pa un periodo di 10 dia di trabao. Djey Minister di Turismo por duna su aprobacion formal.

Pa A.T.A. e ehercicionan aki, esta produccion di su Rapport Anual y di su Presupuesto, ta extenso y di suma importancia y un parti integral di e maneho cu ta cana man den man cu ley stipula pa A.T.A. como tambe codigo di 'Good Corporate Governance' stipula pa A.T.A.

E auditoria financiero independiente anual ta ser conduci pa Ernst & Young, y esun per cuartal pa e oficina di accounting independiente Pricewaterhouse Coopers.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba su maneho financiero y riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como tambe conforme locual ta constitui 'Good Corporate Governance'. E pasonan ariba menciona ta refleho di un maneho cu 'Checks & Balances' adecua unda A.T.A. ta entre otro wordo audita door di companianan independiente, conforme reglanan internacional.

E proceso di auditoria na A.T.A. a inclui tambe un "dossier review" di Centrale Accountantsdienst na 2016.

A.T.A. ta spera cu esaki un biaha mas ta brinda splicacion riba e maneho estricto cu ta sigui den caso di maneho di oficina di turismo, cual ta asina esencial pa bienestar di nos pais y nos comunidad.

Team Aruba ta un ekipo di dragrace encabeza pa Ven Eman y Trevor Eman

Team Aruba no a wordo notifica oficialmente cu e programa ta yega su fin, despues cu e Board di ATA a duna goedkeuring y positief advies pa sigui cu e programa!





Team Aruba ta participa den careda nan di dragrace profesional na Merca pa casi 15 aña caba, cu un auto di careda cargando e nomber y brand www.aruba.com
Recientemente por a nota publicacion nan cual ta cuestiona e trabaonan di Team Aruba y e parti financiero cu ta bay su tras. A bay asina leu di insinua cu lo pone un stop na e programa aki (den media nan di red social y corant).
E ta un hecho cu Aruba ta depende riba mercadeo di su producto na Merca. Algo cu Team Aruba ta haci hopi bon cu hopi exito, introduciendo hopi hende di e mundo di dragrace cu e producto Aruba.

Team Aruba ta ricibi anualmente $150,000 pa participa den 8 – 10 careda pa aña y tambe forma parti di 3 – 5 displays y conventions. Cargando branding di Aruba riba tur cos; auto di careda, trailer, pit awning, uniform etc etc.
Na careda nan, Ven, Trevor y di mas crew members ta papia cu fanatico nan di dragrace tocante Aruba y tur locual nan ta desea di sa di Aruba. Conversando cu e fanaticonan riba e nivel personal "one-on-one" so caba ta duna tremendo resultado.
Ken mihor pa bende e producto Aruba, cu un Arubiano mes? E esfuerzonan y trabao cu Team Aruba ta eherce, cual tambe por mira riba e potretnan, ta duna un Return On Inventment marketing value di alrededor di $1.5 miyon cada aña. Es decir, ATA ta inverti $150,000 y ta ricibi un return di $1.500.000. Haciendo esaki pa casi 15 aña ta significa cu Aruba a ricibi un return on investment di mas di $20,000,000
(20 miyon dollar). Sinembargo, Team Aruba na niun momento a wordo notifica oficialmente cu e programa ta yega su fin, despues cu e Board di ATA mes a duna goedkeuring y positief advies pa sigui cu e programa.

Nos no por bay a base di noticia nan expresa den social media. Cu esaki Team Aruba kier anuncia cu ta sigui cu preparacion nan pa continuacion di e programa, como cu e auto nobo a keda cla y tambe cu Team Aruba, hunto cu 9 otro Mountain Motor Pro Stock a ricibi invitacion pa un exhibition race na e famoso NHRA US Nationals.
Esaki ta e careda di mas grandi, popular y historico den henter mundo pa cu drag racing. Sigur un di e logro-nan di mas grandi cu Team Aruba lo realiza, unda cu Team Aruba cu orguyo lo carga Aruba durante e evento aki.
Nos ta gradici Aruba Tourism Authority y e Board di ATA pa nan confianza y sosten den Team Aruba y ta conta cu nan apoyo pa cu e futuro di e programa.

Minister Andin Bikker:

Deseo tin pa por enfrenta ilegalidad cu man duro, pero cu fondo limita esaki por tuma su tempo

Asina mes cu retonan toch ta haci e trabao manera debe ser



Ilegalnan ta drentando nos isla for di diferente angulo. Antes e tabata mas hopi parti pariba, pero poco poco nan ta biniendo p'abao y ta drentando via di bocanan banda di Faro. Ciudadanonan atento ta haci yamada na Cuerpo Policial, pero nan ta haya contestanan menos agradabel y e proceso ta siguiendo. Awor si tin suficiente personal ta e pregunta.

Segun minister di husticia, Andin Bikker, den nan programa di gobernacion ta para cu Cuerpo Policial a pone un minimo di 200 miembro di cuerpo policial adicional. Ora cu papia cu Directie Financien y haya e consehonan di CAFT, kico por ta posibel den cuadro presupuestario, te awor aki, nan ta na ora. Pero no ta kita cu cada biaha mester wak bon. Na final di dia ta un presupuesto tin y linksom, rechtsom tin deseo.

No solamente ta personal ta un reto pa loke ta trata e reto presupuestario, pero tambe ora cu kier bay over na un manera diligente pa haya servicio di helicopter, servicio di radar. Tur ta costa placa. Esey ta e reto cu ta bezig cun'e awor aki.

Pa loke ta trata radar y helicopter, nan ta biniendo a corto plazo. Pa loke ta personal, ta bezig den cuadro di presupuesto 2019, caminda cu dos siman pasa a entrega e nota di maneho. Awor aki nos ta casi Augustus, faltando 3 luna di aña presupuestario 2018. Awor aki tin cu presupuesta mas FTA's, esta vacaturanan di trabao pa tur e ordendiensten, incluyendo IASA, Guarda nos Costa, polis, Brandweer, etc. Esey ta e reto awor aki. Ta logrando den e balance di presupuesto. E ta bay ta un ehercisio cu tin biaha ainda ora tratamento di presupuesto, manera cu a pasa e aña aki, den nota di cambio, a logra convence pa por a bin cu 20 FTA's mas pa school di polis aspirant, cu ta cuminsa awor aki na Augustus. E ta un reto cu ta keda. Ohala cu a hereda un situacion financiero presupuestario cu ta duna espacio cu di biaha por ordo un helicopter, cu di biaha por bin cu un radar of pone 200 polis adicional. E realidad ta otro.

Bao di e retonan aki ta dunando resultado. E minister a sigui splica cu e mensahe cu e kier transmiti, ta cu e reto di e problema social cu ta transbordando di Venezuela pa Aruba, segun historia, no tin un minister di husticia cu no conoce. Si djis mustra cu awor aki, den apenas 6 luna, a deporta mas hende, compara cu 8 luna di aña pasa, ta duna un indicacion caba di e seriedad di e problematica. E ta bin acerca, cu no tin radar, ta sostene riba esun di Kustwacht, cual mester wordo renoba. No tin helicopter, pasobra e gobierno anterior a dicidi di elimina esaki. Tambe ta bezig cun'e. No obstante esey, cu e ordendiensten, manera Kustwacht, a logra intercepta un boto cu 20 persona aden. Ta retonan bao di e cuadro financiero economico awor aki.

Loke ta Huis van Bewaring na Dakota, lo bay restaur'e pa pone mas hende aden. Tin mas reto. Manera tin capacidad di detencion. Si tene un accion y bay cu dos bus, haya 40 hende, nan status no ta na ordo y tin pa deporta nan, unda bo ta detene nan mientras tanto. Awor aki e facilidadnan tal imita y e reto ey no solamente ta pa Aruba, sino pa Corsou tambe.

E minister ta hopi gradicido na e colega minister di Hulanda, kende a señala na Tweede Kamer entre otro, cu e ta keda duna atencion tambe pa loke ta Kustwacht y cooperacion pa Aruba y Corsou haya refuerzo unda cu por di parti di Kustwacht, pa por bay enfrenta e reto historicamente, sin precedente cu ta enfrentando awor aki, cu ta wak cu diferente area di nos isla, personanan ta purba di subi costa y na Corsou tambe ta mesun cos. E ta rekeri, ohala, pa tin fondo, pa por tin tres helicopter mes, dos radar, 200 miembro di Cuerpo Policial nobo, mas persona na IASA y Guarda nos Costa. E deseonan ta hopi, e fondonan ta limita.

Operadornan di tour pafor di waf ta uniendo den beneficio di nan y nos dushi isla

Despues basta aña di competencia Grupo cu ta duna tour pafor di waf di crucero a cera cabez y a forma un team pa asina tur traha hunto. Claro, ainda falta algun pa join pero mayoria ta hunto y ta bay purba na un forma ordena, uniforma y structura pa bende tour mas representativo. Nan kier mustra turistanan crucero cu Aruba ta e Happy Island presentando nan mes uniforma bunita. Ya caba poco dia pasa varios reunion a tuma lugar y hunto cu minister a logra formaliza y yega na otro. Tambe lo bay cambia salida di turista pa asina haci esaki mas agradabel ora di yegada di nos bishitantenan. Por wak e cambio grandi cu tin. Un gran aplaus pa e innovadornan y nos ta spera cu logra un union berdadero y duradero. Pabien cu e iniciativa. "En la union está la fuerza y el triunfo".



Pa nan bunita logro den exterior

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO A RECONOCE E HOBENNAN:

SHEQAYLI ASCENCION Y JAHMANI EISDEN





Siman pasa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro cu sumo placer a ricibi y a duna reconocimento na dos hoben cu a demostra nan talento y a saca cara di nos pais internacionalmente.
Minister Ruiz-Maduro a brinda su aprecio na e hobennan Sheqayli Ascencion y Jahmani Eisden pa e bunita presentacion cu nan a haci na Rusia durante Mundial 2018.

E dos hobennan a ricibi un certificado y un regalo pa nan gran logro internacional, demostrando asina un bon ehempel na nos hobennan.

Zwartmangel of Mangel Preto (Avicennia germinans)

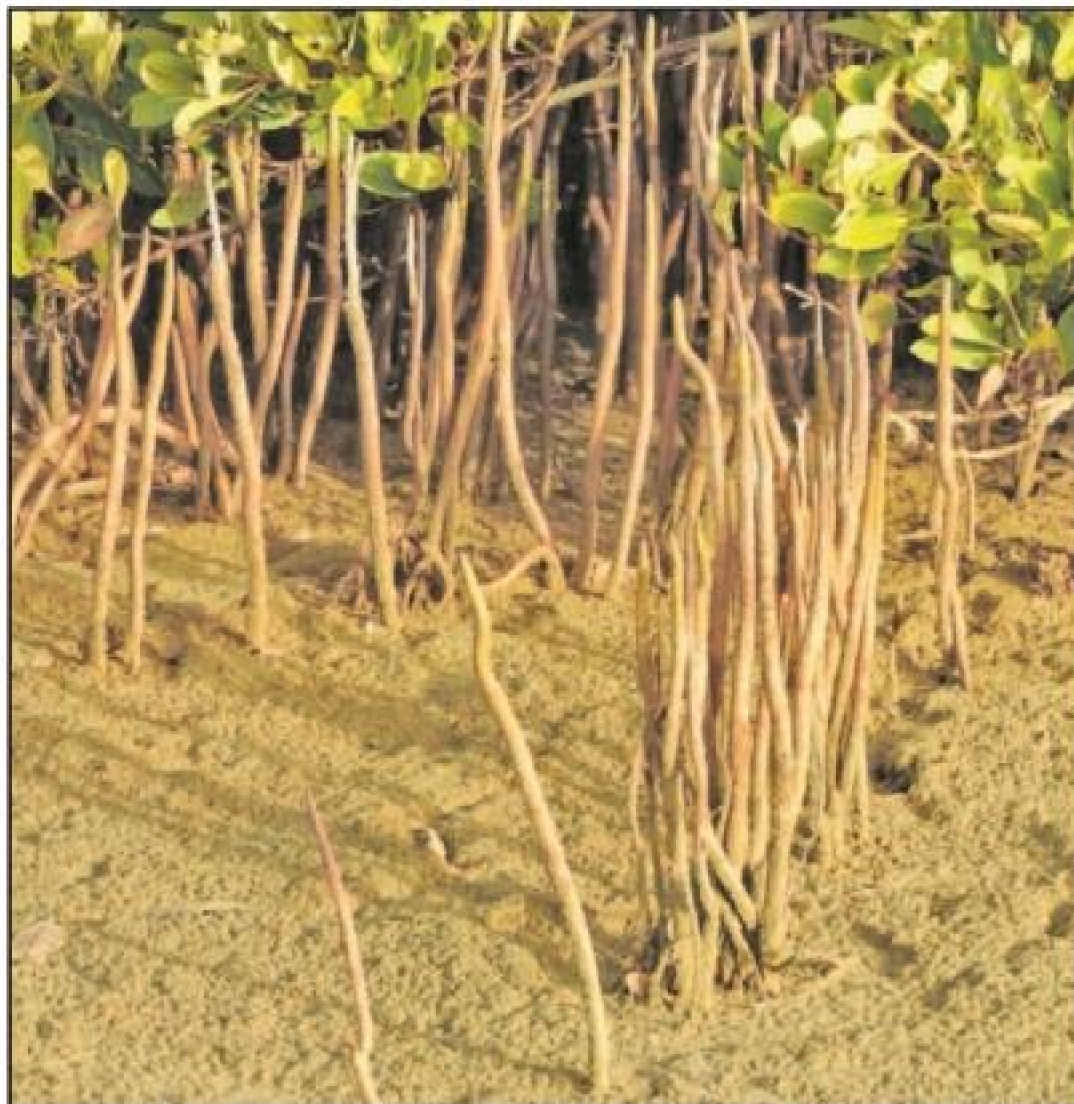
ORANJESTAD - E Zwartmangel of Mangel Preto ta haya su nomber posibelmente door cu for di su troncon e ta saca un colorante preto. Por haya e Mangel Preto entre otro na Spaans Lagoen, Mangel Halto y Santo Largo na Savaneta den un habitat cu hopi salo y ta un di e poco especie di mangel cu tin un tolerancia halto pa cambio di temperatura.

Apesar cu su habitat ta uno di hopi lodo, yen di material organico, y deficiente na oxigeno, e mangel aki a adapta su mes na e ambiente. Por reconoce Zwartmangel na e snorkelnan (reis) cu ta sali for di tera of awa unda cu e por absorba oxigeno directo for di aire.

Zwartmangel of Mangel Preto ta un mangel sabi, e ta chupa e awa salo for di tera, pas'e door di su troncon pa yega na e blachinan. For di su blachinan e ta elimina e salo. Bo ta reconoce esaki door di e formacion di plekinan blanco, salo concentra, riba e blachinan. E concentracion di salo por crea buraconan pasobra e ta come e blachi su paden. E blachi ta sigui crece y e buraco tambe ta bira mas grandi y depues di esey, e ta cay.

E Zwartmangel ta plama holo ora solo baha y ora solo subi. Zwartmangel su blachinan ta mustra shinishi; e ta un otro berde compara cu e otro sortonan di mangel.

Tambe tin diferente uzo pa cu e zwartmangel. E Zwartmangel chikito por come den caso di necesidad, pero mester herbe bon prome sino e ta venenoso. E ta un fuente di honing pa bij/abeha den e area di nos costanan, su flornan semper tin esaki den adundancia. E ta conoci pa produci un calidad halto di honing. Su troncon tin propiedadnan medicinal. Tambe ta uza e salo procedente di e blachinan den nos cushina.



Studiantenan cu ta bay studia den exterior Mester informa riba exigencianan di e pais caminda nan ta bay studia

ORANJESTAD, Aruba – 24 juli 2018: Dentro di poco ta yega e momento cu studiantenan cu a caba nan estudio na Aruba lo tin cu sigui nan studio na paisnan den exterior. Ta conoci cu studiantenan di Aruba ta biaha pa diferente pais y region pa sigui cu nan studio.

Sea e studiante ta bay Hulanda, Merca of un pais den Latino America ta importante pa e studiante informa su mes riba exigencianan di e pais, scol of campus cu e lo atende. Un di e exigencianan hopi biaha ta cu e studiante mester tin e vacunacionan basico cu ta wordo duna na mucha for di ora nan ta baby te cu 10 aña.

Banda di esaki tin paisnan cu ta exigi e vacuna contra Meningitis y otronan contra Yellow Fever. P'esey ta importante pa tur studiante busca informacion trempan y no laga esaki pa e ultimo dianan, pasobra tin vacuna cu mester wordo duna den serie di mas cu un vacuna y mester tene cuenta cu e tempo entre e vacunanan.

Pa mas informacion tocante vacunacion pa studiante por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Cambio di prijs di corant pa benta publico y abonado:

Apreciable lector,

Corantnan local ta particia cambio di prijs entrante 1 di Augustus 2018.

Considerando e aumento di belasting di crisisheffing cu a drenta na vigor dia 1 di juli 2018, como tambe considerando e aumento di prijs di papel pa print corant riba mercado international, y considerando cu corantnan tin 10 anja ta mantene mes un prijs, asborbando e subida di gastonan operacional, corantnan a dicidi pa aumenta e prijs di corant "retail" pa Afl. 1.75 incluyendo bbo, bazv y bavp.

Prijs di abonnement tambe ta conoce un subida di 3 florin. Prijs nobo di abonement cuminzando per 1 Augustus 2018 pa Matutinonan Diario, Bondia y Solo di Pueblo lo ta Afl. 38.00. Vespertino Amigo ta bira Afl. 36.00 pa luna.

Corantnan local lo sigui traha cu mes un pasion pa trece noticia y cumpli cu nos deber di informa pa comunidad. Nos ta conta riba e comprencion di nos lectornan pa cu e cambio di prijs aki, ya cu esaki ta e unico manera cu nos por sigui imprimi y circula riba mercado.

Gerencia di corantnan:

Diario, Solo di Pueblo, Bondia Aruba y Amigoe di Aruba

DIARIO SOLO Di Pueblo BONDIA ARUBA AMIGOE

Dama turista asalta den Klipstraat



Klipstraat, Oranjestad: Dialuna algo pasa di 9'or di anochi,presencia di polis ta wordo pidi na altura di Driftwood pa un dama turista cu a bira victima di un asalto.
Esaki a sosode den Klipstraat, na altura di Zara. E dama turista despues di a wordo asalta a cana bay Driftwood pa pidi ayudo.

Na yegada di e patruya, enberdad nan ta topa cu e víctima kende ta un dama turista, e dama a declara na polis, cu un homber di mas o menos 1 meter 70, color scur, bisti cu un flanel blanco cu blauw, short blauw, a acerca e dama y a ranca su tas for di dje. Despues e homber a core bay ariba, ela drenta den e hanchi dilanti Driftwood y a bay direccion di Caya G.F. Betico Croes.E dama tabata tin tur su pertenencianan den e tas

Polis a tuma tur datos y a busca den bicindario, pero no a topa cu e asaltante aki. Polis despues di a tuma tur datos for di e dama a hibe su hotel.



IVA y Ministerio di Salud Publico:

No lo acepta practicanan medico ilegal

ORANJESTAD, Aruba – 24 juli 2018: Inspeccion di Salud Aruba (IVA) y Ministerio di Salud Publico a tuma nota cu actualmente tin hopi oferta pa tratamentonan medico/estetico riba diferente pagina social manera entre otro 'Vraag en Aanbod' riba Facebook. Sigun ley na Aruba, solamente personanan cu diplomanan reconoci y registra na Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) por eherce nan trabou como medico. Pues, personanan cu ta duna cualkier tipo di tratamento medico sin autorisacion ta actuando contra ley y lo por wordo persigui door di Ministerio Publico. E ofertanan medico aki riba Facebook ta alarmante no solamente paso e personanan ta actua contra di ley pero tambe pa motibo di e riesgonan grandi di salud ora ricibi tratamento medico for di personanan cu no tin e autorisacion di DESPA. E educacion y competencia profesional di e individuonan aki no por wordo garantisa. Pues clientenan ta core e riesgo di ricibi un cuido medico cu no ta cumpli cu e standard nacional exigi den e Ley di Calidad di Cuido.

Por presenta casonan caminda cu e tratamentonan ta wordo haci den luganan cu no ta adecua of cu aparatonan cu no ta steriel, of remedinan cu ta wordo uza y no a wordo controla door di e Seccion di Remedi di IVA. Tur esaki por aumenta e probabilidad pa complicacionnan manera intoxicacion, infeccion (por ehempel HIV, Hepatitis B), amputacion y te hasta morto. Pa e motibo aki, personanan trahando sin autorisacion of esunnan cu ta yuda promove nan servicio ta poniendo un otro persona su salud y bida den peliger.

IVA ta urgi tur ciudadano pa informa bon prome cu dicidi di ricibi cualkier tratamento medico. Pa siguridad di tur cliente, ta sumamente importante pa e dunado di cuido tin e cualificacion rekeri y ta registra na DESPA. Si no ta sigur si un dunado di cuido ta registra, semper por tuma contacto cu DESPA na 5224200 pa puntra e informacion aki.

IVA ta na altura tambe cu tin hopi hendenan local cu ta bay den exterior pa ricibi tratamentonan medico/estetico. Den e casonan aki ta importante pa tene den mente cu si algo bay robes, e cliente no lo tin e siguridad di por haci un denuncio di e dunado di cuido aki. Esaki ta pa motibo cu e tratamento no a wordo haci na Aruba mes.

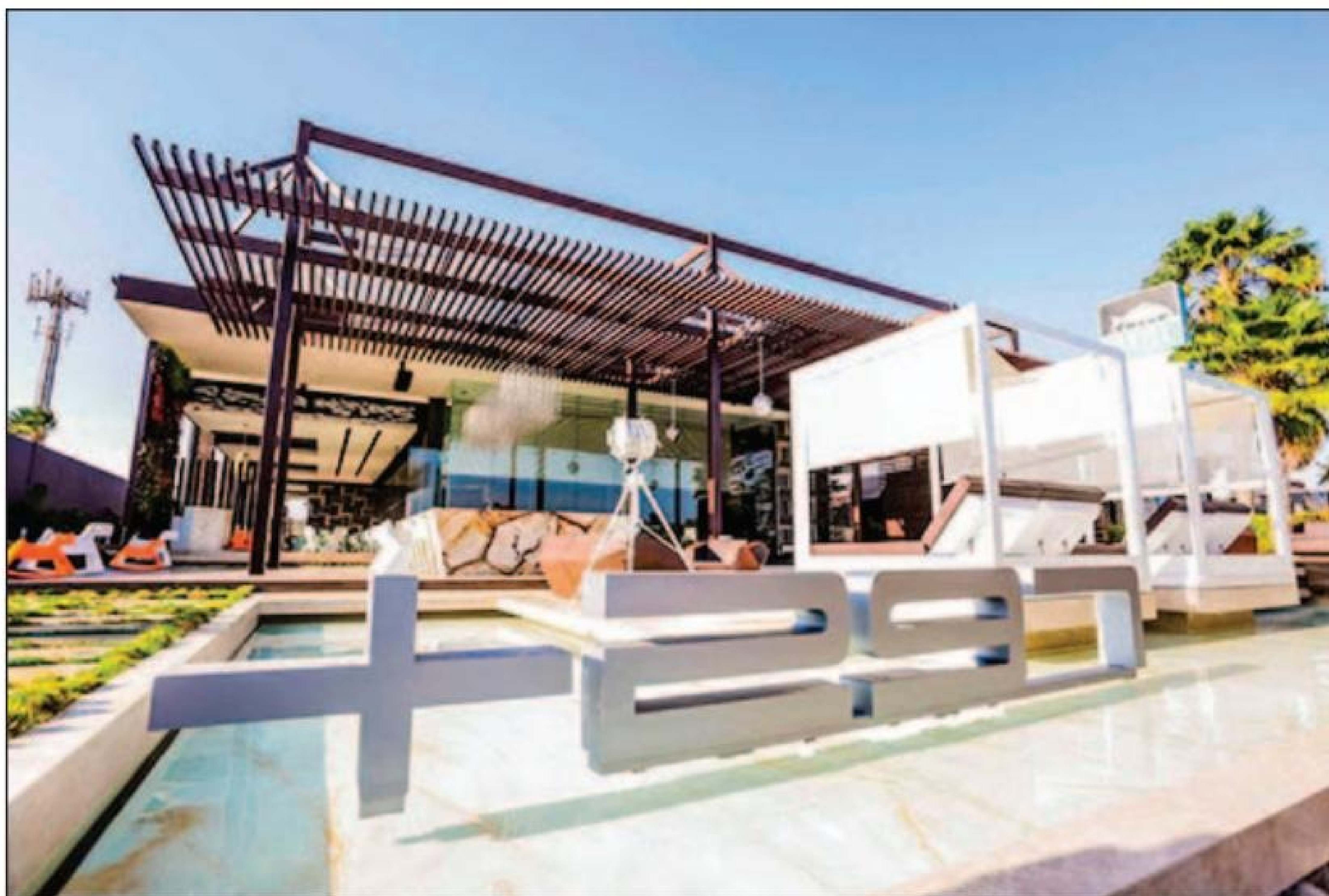
IVA y e Ministerio di Turismo, Salud y Deporte kier enfatisa cu no lo accepta practicanan medico ilegal y lo denuncia cualkier persona cu no tin e autorisacion pa practica medicina na Aruba.

Si tin cualkier pregunta of si bo tin cualkier informacion di practicanan medico ilegal, por tuma contacto cu IVA na 5262160 of via email na info@iva.aw.

Inversionista decepciona cu trato na Aruba

297 Restaurant a cera porta

Ningun coperacion y te hasta persecucion!



For di fuentenan anonimo, SOLO a ricibi e informacion cu e Restaurant na Palm Beach, "297" lo a cera su porta.

E fuente ta alega cu den e ultimo lunanan e doñonan a ricibi un trabao cual por wordo yama un mal trato for di diferente departamento di gobierno. Ta manera un atake frontal tabata tuma lugar ora cu varios departamento tabata tira nan control, cual den principio no ta algo abnormal.

Sinembargo un di e departamentonan cu a causa hopi molester ta Departamento di Impuesto. E fuente a bisa cu nan a saca un cobranza di 8 miyon florin y asina a yega cu tur sorto di boet y beslag. Ta imposibel y dificil pa kere cu un lugar apenas 2 aña habri, por a gana 8 miyon florin. Ta parce cu Aruba no ta aprecia inversionista y ora cu nan yega aki, kier masacra nan.

Lamentablemente cu awor como 40 persona a perde trabao y ta bolbe perhudica nos economia. Gobierno mester cuminza fiha un posicion riba esaki: Si kier pa inversionista bin inverti na Aruba, mester por asegura cu departamentonan hiba un maneho corecto!

Of de lo contrario mester informa e negociante di tempran, pa e no inverti aki na Aruba.

Aruba Symphony Festival Ta Sigi Awe Nochi na Café Casibari cu un "Jam Session"

Skirbi pa Clyde Harms

Aruba Symphony Festival no ta solamente Beethoven, Brahms y Bach. E ta musica di tur genero, musica di tur epoca y pa hendenan di tur edad; musica di tur pais y instrumento musical, toca pa musiconan bon prepara.
E "jam session" di awe nochi ta prueba. Cafe Casibari no ta Carnegie Hall, y e ta leu di ta un Cas di Cultura. Café Casibari ta un lugar den cunucu caminda amigonan ta topa y relaha, djis pafo di e barancanan di Casibari, casi den sombra di Hooiberg. Aruba Symphony Festival a scoge pa tene un concierto aya pa mustra cu nos NO ta loke hopi hende ta kere di nos. Nos musiconan, mescos cu tur hende, tambe ta gusta un anochi di toca den un ambiente relaha y Aruba Symphony Festival ta coopera cu nan. Nos ta invita e publico, turista y local, pa join nos aya. Lo ta un anochi placentero yena cu bon musica. Entrada ta gratis y lo tin asiento pa mas di 300 hende. E area pa parkeer ta grandi y gratis. Mi ta spera bo comentario na clydeharms@yahoo.com.

Topcar ta felicita Nacional Nissan cu exitoso clausura di temporada 2017-2018 y dos titulo campeon.



Oranjestad- Recientemente Topcar N.V. a ricibi agradabel sorpresa for di Nacional Nissan –división hubenil. Cu hopi alegría y entusiasmo e muchanan di U17 y U20, cada un Campeon di nan división, a yega Topcar pa asina haci entrega simbolico di nan Trofeonan di Campeon.

Topcar ta orguyoso di a wak un desaroyo positivo den e Club y ta contento di por confirma cu apoyo y sostén continuo na deporte ta duna fruto. Pa añanan largo Topcar ta fiel patrocinador di Nacional división hubenil y tambe a sa di sostene diferente deporte na Aruba.

Eddy Stenebome, General manager di Topcar ta comenta, “Nos tin admiración grandi pa nos teamnan hoben di Nacional. Den transcurso di añanan nos a wak nan bini hunto cu hopi dedicación, positivismo, unión y un ‘can do attitude’ cu awe ta refleha den a logra hiba cas dos? titulo di campeón! Esaki ta un logro hopi grandi nos ta hopi orguyoso di esaki.”

“Nos a yega na campeon door di union, respet y bon comprendimento entre e mucha nan y mi persona. Semper mi ta bisa nan cu prome di ta un team nos ta un famia, cu cualkier hende cu hasi un fout nos ta corregi otro y motiva otro pa haciele miho. Ora nos subi riba veld nos ta sali cu mente positivo y semper cu gana di gana” esaki ta palabranan di Teofilio Albus, Coach di team U-17 di Nacional Nissan.

Topcar asina tambe kier a gradici henter e Team Nacional Nissan pa e bunita gesto y ta desea nan un bon merecido vakantie y descanso pa asina por truinfa den e temporada 2018-2019.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Nissan. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of jama na 528-9500. Corda bishita nos pagina di Facebook Nissan Aruba y bishita website www.nissan.aw

Polis a detene homber cu a maltrata su ex-pareha

Nan tin tres aña den tramitenan di divorcio



Diamars madruga a drenta informe di un caso di maltrato unda un homber a maltrata su ex-pareha na un cas na Seroe Janchi. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un homber a yega na cas di su ex-pareha di cual nan lo tin 3 aña caba den tramitenan di divorcio y lo a haya e muher cu un otro homber y aki e ex a dal e muher tres mokete den cara. Na e momentonan ey ya caba e agresor a bandona e sitio. Polis a informa e muher cu e por pasa den oranan di dia na recherche pa entrega keho di maltrato y e polisnan a bay for di e sitio. Un rato despues a drenta un otro informe di cu e homber lo a regresa na e cas y e patruya a bolbe ser dirigi na e cas. Na yegada di e patruya atrobe e homber ya lo a caba di bay for di e sitio den un auto Toyota preto. Un poco mas leu durante patruya polis a topa cu e auto y e agresor na stuur y a par'e y detene, ademas a confisca e auto tambe.

Acribillado a balazos Rubén Pat, el séptimo periodista en lo que va de año en México

Hace 26 días, fue asesinado otro reportero del mismo semanario, José Guadalupe Chan Dzib. Las cifras de violencia sacuden la profesión con una muerte al mes



En la madrugada de este martes ha sido asesinado a balazos un periodista. El séptimo en lo que va de año en México. Rubén Pat, director del semanario Playa News, fue acribillado a tiros —al menos seis— en la puerta de un bar en el centro de Playa del Carmen. La joya de la corona del Caribe mexicano, destino turístico por excelencia en el país, se vuelve a teñir de sangre solo 26 días después de que asesinaran a otro compañero, José Guadalupe Chan Dzib, que trabajaba en el mismo medio que Pat.
Las autoridades de Quintana Roo —entidad a la que pertenece Playa del Carmen— y del municipio han asegurado que harán todo lo posible para que "se lleven a cabo las investigaciones pertinentes y llegar hasta las últimas consecuencias". Una frase que se repite con cada asesinato a un reportero, con cada feminicidio, con cada candidato a una alcaldía municipal, con cada secuestro. No hay ni un detenido. Y la mayoría de las veces nunca se llega hasta las últimas consecuencias. Muy pocos, alrededor de un 10% de los casos, recibe una sentencia condenatoria, según las cifras oficiales.



Aruba Karate Bond



Triunfante 9 medaya pa Aruba na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'





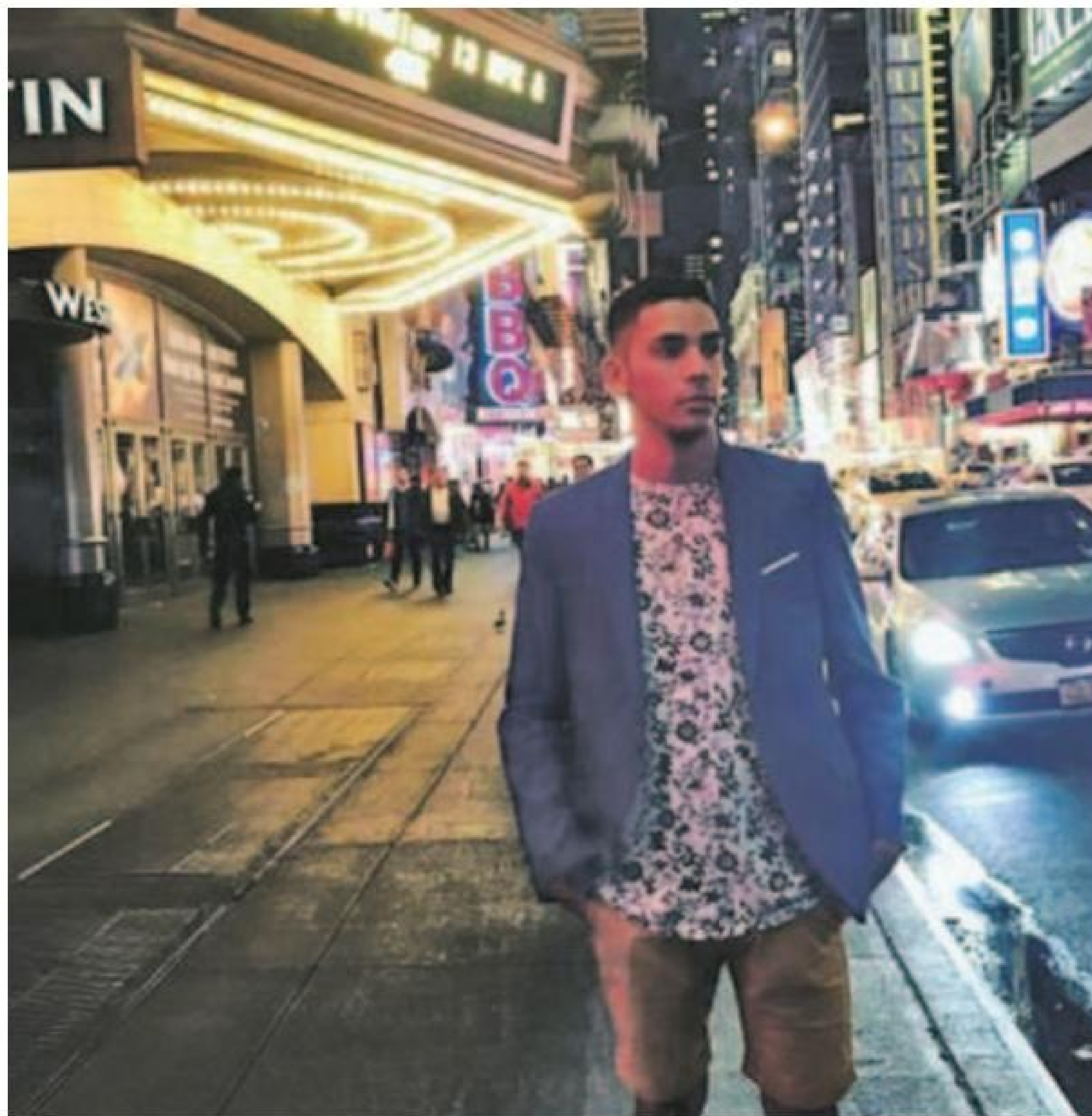
Oranjestad: Recientemente Aruba Karate Bond tabata di bishita na nos isla ruman Corsow pa participa na e '4th Caribbean Karate Championship Curaçao 2018'. Na e campeonato aki, Aruba a confronta Trinidad & Tobago, Cayman Islands, Santo Domingo, Corsow y Boneiro. Hunto, e karatekanan Maresha Tromp, Janilaine Bello, Silvana Agudelo, Keven Prada, Alejandro Gonzalez Lujan y Kevin Lugo a trece 9 medaya (2 oro, 5 zilver, 2 brons) pa Aruba. E karatekanan ta contento cu nan prestacion. Nan experiencia na Corsow ta duna nan extra motivacion pa sigui cu mas animo padilanti.

Assistantcoach di Aruba Karate Bond, 'sensei' Lucio Alberto Gonzalez ta satisfecho cu e trabou di e karatekanan. E ta kere cu cada un a haci nan maximo esfuerzo. Mas cu claro, e ta realisa su mes tambe cu mester sigui traha duro pa por yega mas leu. E caminda ta largo pero sigur no imposibel. Ta wak ora bo ta participa den exterior cu e nivel di competencia ta halto. Mester haci uzo di e oportunidadnan aki pa sigui haya mas experiencia, mas 'fogeo'.

Otro persona contento cu e prestacion di e karatekanan di Aruba ta 'Sensei' Felix Tromp, presidente di Aruba Karate Bond. Su persona a haci uzo di e oportunidad na Corsow pa reconecta cu tur organisacion di karate presente y intercambia ideanan pa proyectonan nobo. A gradici 'sensei' William Millerson, vice-presidente di 'World Karate Federation' pa su invitacion y apoyo cu su persona ta dunando Aruba.

Un felicitacion di Aruba Karate Bond pa e seleccion. Tambe Aruba Karate Bond ta gradici e ekipo di coach, tur instructor ('sensei') di e karatekanan den seleccion (esta 'Sensei' Luis Escalona di dojo Shibumi, 'Sensei' Jose Vivas y 'Sensei' Ligia Perregil di Ryubu-Kai Aruba y 'Sensei' Robert Silva di dojo Shoshinkai), e fotografo Jacinto de Jesus (Corsow), tur mayor, tur boluntario, Comite Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte.

JONATHAN CROES cu concierto riba Barco Freewinds Pa Addonsito Croes



Durante festival di Himno y Bandera e aña aki, e cantante Jonathan Croes a interpreta e bunita tema "wardami" di Danilo Vrolijk refiriendo na su biahe di estudio cu e lo ta haciendo desde augustus 2018. E composicion aki a ocupa e tercer puesto den e festival di Himno y Bandera 2018.

Despues di su VWO diploma, den augustus Jonathan lo ta biahando pa Hulanda unda e siguiendo e estudio di International Business Management na Den Haag.

Diasabra 28 di juli Jonathan lo ta brindando Aruba su concierto despedida WARDAMI pa 8'or. Preparacionan ta bayendo bon y pa su concierto WARDAMI y Jonathan lo ser acompaña pa Freewinds Band, Alma Folklorico, Mariachi Luz di Luna y mas artista.

E repertorio lo ta varia y lo consisti di cancionan folklorico, Internacional y mucho mas.

Algo cu nos ta sigur di dje ta cu Jonathan ta e yiu di tera di Aruba cu lo brinda nos un concierto grandi hincando tur su amor patriotico den dje.

Di awor caba nos ta desea e cantante Jonathan Croes tur clase di exito cu e concierto y cu su bida na Hulanda.

Pa mas informacion por bishita Jonathan Croes su pagina riba Facebook of yama 5627021.

Ladronnan a manda un blokki door di glas pa asina drenta horta den un negoshi na Schotlandstraat pero a ser stroba



Diamars madruga a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia na un negoshi den Schotlandstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a manda un blokki pa kibra e glas pa asina drenta horta pero nan lo no a logra bay cu nada pasobra security a yega mesora y e ladronnan lo a ser stroba.



Sudoku

4	8				2			
7	5			1		8		
		9		8	3	5		
				2	8	7		
8	2		1			3	5	
			3	6				
5	3						8	
1			2	5	9	4		
2		7				1		

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 25 DI JULI 2018

COMPILA:
DIAMARS 24 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA

DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU POSIBILIDAD DI LOCALMENTE
UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:08 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:24 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD LAGA ATRAS PA UN OLA TROPICAL LO PONE

CU POR SPERA SPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN

UN AWACERO BREVE. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE

LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIANAN.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6

PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI

E ISLA.
FENOMENONAN SPECIAL: DIA 27 DI JULY LO TIN UN ECLIPSE TOTAL LUNAR CU

LO WORDU OBSERVA PARCIALMENTE AKI NA ARUBA. E DIA EI LUNA LO PASA DEN

E PARTI DI SOMBRA DI NOS PLANETA. E ECLIPSE LO CUMINSA PA 1:14 PM I

LO TERMINA 7:28 PM. E DIA EI, 27 DI JULI, LUNA LO SALI 7:09 PM AKI NA

ARUBA Y E EVENTO LO TERMINA 7:28 PM. PUES TA 19 MIN SO LO POR OBSERVA

DI E FASE FINAL CU TA PENUMBRAL. (PENUMBRA: E PARTI MENOS SCUR DI ESOMBRA DI E PLANETA).

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 33 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 25 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Turista norte-americano a ser deteni despues di a bringa y dal te herida un turista hulandes-europeo







Diamars madruga a drenta informe di un pelea entre turistanan na un nightclub den e hotzone banda di e hotelnan na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un pelea entre un turista norte-americano cu lo a dal un turista hulandes-europeo. E guardianan di seguridad di e nightclub pa separa esnan envolvi for di otro y a bati alarma. E turista hulandes-europeo a resulta herida y a solicita presencia di ambulans mientras e turista norte-americano a ser deteni pa bringamento. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

LOTTO MERDIA
24 DI JULI

CAT4CHI
Sorteo # 2278
5712
1781
2218
BIG 4
Sorteo # 2278
4530
1OFF
Sorteo # 334
1618
ZODIAC
Sorteo # 2278
4406
Leo

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
BY MATATAN
SANTA CRUZ 102 · LOCAL 1
585-0121 747-0121

Cilantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

Lino's

YAMA
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA
VRUMINGA , CACALACA,CARPATA,
RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS
DEN BO MATA NAN??

YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR

TA BUSCA

Phelo special N.S
ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA

Ta Busca Tereno Di Afl 30.000,= bai ariba yama of whatsapp : 563-2233

5 Medalla pa Aruba den Mundial di Equitacion

Aruba a causa furor na Mundial di Equitacion caminda 5 di e 12 participantenan cu a representa Aruba a logra medalla den nan categoria.
Despues di varios luna di preparacion na Aruba, e selecion di Aruba a competi ariba 21 y 22 di Juli na Ocala, Florida na e Mundial di Equitacion organiZa pa Confepaso y PFHA.
Diasabra tabata tin 3 jinete di Aruba, caminda Jordy Wever den e categoria di 21-24 participando den su prome Mundial ta logra un medaya di brons.
Diadomingo mainta den e prome categoria Aruba a cuminsa riba e bon rumbo caminda Genesis Pietersz ta bataya y logra su prome medaya den Mundial cual tambe tabata un medaya di brons.
Den e siguiente categoria cual por cierto tabata esun mas fuerte, Aruba ta clasifica dos amazona den nomber di Melanie Wever y Zoey Arends cu ta sigi pa prueba di comparacion cu un otro participante di Puerto Rico.
Aki e hueznan ta determina cu Melanie a haci su prueba di empate mihor y ta otorge e medaya di oro.
Esaki ta bira e di 4 oro consecutivo pa Melanie den un Mundial, un logro espectacular y cu henter Aruba por ta hopi orguyoso di dje. Zoey Arends ta keda cu e medaya di plata y ta haci cu Aruba ta keda cu e top 2 posicion den un categoria cu a dura casi 3 ora pa culmina.

Na e final di anochi despues di tur pruebanan den e categoria di amazona riba 25 aña, Alina Mansur ta clasifica hunto cu 5 otro amazona di USA y ta sali victorioso conkistando su di dos medaya di oro.
Di e manera aki Aruba a keda na di 4 lugar den standings di medalla cu un total di 15 punto.
Directiva di OCA ta sumamento orguyoso di e presentacion di cada jinete y amazona cu a representa nos isla na e Mundial. Aruba un biaha mas a logra haci un impacto cu un seleccion chikito, pero di calidad halto. Palabranan di pabien ta bay na e medayistanan y na Head Coach Jorge Romero cu por cierto a haci un bunita trabao cu e seleccion.
Danki ta bay na tur cu aporta na e preparacion di e seleccion.



4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 2500 aruban fl, financing could be posible for you

Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo . Jama 5694343. Sigura benta rapido.

4 sale Call today for a road test. 569 4343 4 sale

Honda civic 2016 12000 km. Jama awe 5694343

Captiva 2009 really good condition . Call today 5694343.

Haima 2015 18000 fl. Negosiable.

Sonata 2013 . 24500 fl

Ford F 150 11800 fl negosiable.

Pontiac 2009 full equipped 9500FL fl

16500 fl. Captiva 2009 Full Equipped v6

Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl

Kia Rio 2016 26500 fl 33000km

Camaro 2016 69000 fl negosiable

Presidential kia Opiruz . 2008 . 6800 fl

Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negosiable.

Lancer 2002 Airco Full Equipped. Autm. 4500 fl

Ford F150 2000 .. good as new. 15000 fl.

Tahoe 2011 . 65000 fl

Hyundai. i10 2003.airco / standart . 2500 fl negosiable.

Harley costume pro street 26 mil fl

Hyundai sonata 2014. 30000 fl.

Ford everest. 14500 fl. 2008. Highest performance.

Ford explorer. 2013. 55000 fl. On lease to own agreenment.

Ford fusion 2013. Good as new. Call 5694343.

Escape 2011 18500 fl negosiable.

Lancer 2003 con aire.

Ford edge 2007. 17000 fl

Honda oddysey 2012. 40000fl or better offer.

Elantra 2005. Std.airco. 6500 fl

Bus H1 2005 diesel airco 6800 fl

Scion 2007. In highest performance. 13500 fl

Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..

Honda Acoord 2007. Autm. 5500FL negosiable. Airco Full equipped.

2006. 9500 fl. Pugeau

Kia carnival 2008. 9500 fl negosiable. Airco autm.

Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL

Kia sportage 2018. 46800 fl.

BMW 2006 v8 12500 fl

Tucson 2013.16800 fl . Std good as new.

Minicooper 2009. Lhd 13500 fl

Hyundai accent 2012 14000 fl

Chevrolet optra 2006 5500 fl optra autm. airco

Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negosiable.

Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negosiable.

Gmc pickup 2500 fl negosiable. Anja 2000

2005 64 mil km 6800 fl negosiable. garantia 2 anja . dvd sound

Dodge Ram 2000 . 7500 fl . v6/airco/automatic.

Ford escape 2009. Good as new. 17500 fl. 4yl.economic.

Honda crosstour 2013 in like new condition 35000 fl

Opiruz 2007 . highest performance. 7500 fl .

Benz buletproof riding new new. year 93. riding reall reall .180 thousand kilometers.

Hyundai accent 2014 17500 fl

Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl

Sonata 2016 in like new condition.

Honda CR V 2014 37000 fl

Montero 2008 23500 fl 4by4 diesel good good

Outlander 2011. 21500 fl obo

Jeep wrangler 2009. Std.airco.

Opirus 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !

Toyota Prado 2004 . Full Equipped Airco. 4by4.diesel. 12500 fl

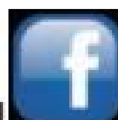
Dodge durango v8 8500 fl .

Lincon 2009 21000 fl very very good condition

Pontiac 2009. 4500 fl americano autm

Accent 2016. 26500 fl

"Diasabra Auto Sales na santa cruz 36 a . " DILANTI Cylantro GRILL TUR AUTO LOTA STASHONA WARDANDO CUMPRADO " CHEK OUT ARUBA QUALITY CAR DEALS RIBA FACEBOOK.



Dama cofer a subi caminda di Hooiberg pa Santa Cruz y a bay na e banda robez di caminda dal frontal riba un pick-up



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Maiky's na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya e ambulans tabata na e sitio y a bin componde cu e dama chofer di e Kia Picanto a subi caminda di Hooiberg bay direccion Santa Cruz pero a bay na e banda robez di caminda y a bay dal frontal riba un pick-up di direccion contrario. 3 Auto dilanti e pick-up a logra desvia pero e pick-up y a haya e Picanto riba dje. E impacto tabata fuerte y e dama chofer di e picanto a resulta herida. E ambulans a transporta e dama herida pa hospital.

Oracion di Dia

Un dia bendishona rumannan y cu Dios yena nos cu su humildad, amor y paz.

Tata di bondad y amor danki cu nos por biba pa Bo, stima Bo y habri nos mes pa experencianan di bendicion cu bida ta regala cada un di nos. Bo ta bisa nos awe den Bo Palabra cu esun cu kier ta grandi meimei di boso mester sirbi e otronan.(Mat. 20. 20-28) Hesus ta dirigi Su mes na ami, abo y nos tur cu no ta importante pa nos tin un puesto di honor den Reino di Dios sino pa sigui Hesus den un entrega total y pa sirbi esnan mas necesita den tur humildad. Awe ta fiesta di San Hacobo, un di e apostelnan cu tawata tin e privilegio di tawata mas cerca na Hesus. E tawata tin un karakter impulsivo cu tawata haci cu e tawata dilanti semper pero Hesus a sa di dirigi e karakter fervoroso aki den bon caminda. E tawata hopi activo y a sigui fielmente caminda di Señor. Nos ta roga Bo Señor pa yuda nos sigui e ehempel di San Hacobo pa nos por keda fiel na Bo y sigui den tur humildad e caminda di Señor. Nos ta reconoce cu nos ta hopi debil y fragil pesey laga nos bira chikito pa Abo bira grandi den nos y haci nos locual Abo kier pa nos ta pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Botica pabou di Brug	Dakota
Botica pariba di Brug	San Nicolas
Dokter na warda 14-15 Juli	Dr. Wever

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Polis a detene homber cu a maltrata su ex-pareha cual tin 3 aña den tramitenan di divorcio



Diamars madruga a drenta informe di un caso di maltrato unda un homber a maltrata su ex-pareha na un cas na Seroe Janchi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un homber lo a yega na cas di su ex-pareha di cual nan lo tin 3 aña caba den tramitenan di divorsio y lo a haya e muher cu un otro homber y aki e ex a dal e muher 3 mokete den cara y na e momentonan ey ya caba e agressor lo a bandona e sitio. Polis a informa e muher cu e por pasa den oranan di dia na recherche pa entrega keho di maltrato y e polisnan a bay for di e sitio. Un rato despues a drenta un otro informe di cu e homber lo a regresa na e cas y e patruya a bolbe ser dirigi na e cas. Na yegada di e patruya atrobe e homber ya lo a caba di bay for di e sitio den un auto Toyota preto. Un poco mas leu durante patruya polis a topa cu e auto y e agressor na stuur y a par'e y detene, ademas a confisca e auto tambe.

Fiesta di Santa Anna y San Joaquin

Renobacion di promesanan Matrimonial

Pastor Jairo Maduro di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, ta invita tur parokianonan y e Pueblo di Dios na Aruba pa bin celebra hunto cu nos e fiesta na honor di Santa Anna y San Joaquin, Mayornan di nos dushi Mama Maria. Durante e celebracion aki, parehanan cu a inscribi, lo renoba nan promesanan matrimonial y Pastor lo bendiciona nan union matrimonial. Parehanan cu tin intencion serio pa haci e Sacramento Matrimonial den futuro, tambe ta keda cordialmente invita pa participa na e celebracion aki cu ta tuma lugar:

Dia : Diahuebs, 26 di Juli 2018
Ora : 6:45pm – 9:00pm
Lugar: Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

E invitacion aki no ta solamente pa parehanan, pero pa henter e Pueblo di Dios na Aruba, asina ta, bini cu henter e famia. Masha

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu gran tristesa na nos curason pero conforme y
gradesido na tur locual e la haci y nifica pa nos ,
Ta nos tristo deber di anuncia fayecimento di nos
querida y inolividabel Mama, Ruman, Wela,
Bisawela y tanta:



Sra. Vda. Lucy Maria Coll-Dabian

*10-08-1930 - †23-07-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Antonio Rafael Coll
Yiunan: Toñito y Vivian Coll-Langedijk
Guadalupe Maria (Lupe) y Carlos Rangel-Coll
Melquiades (Cady) Coll y Elvia Tromp
Rumannan: Vda. Dinichi Kelly-Dabian y yiu
Vda. Irma Dirks-Dabian y yiunan
†Kesy Dabian y Vda. Maria Zievinger y famia
†Johanna Tromp-Dabian y yiu
Vda. Elsa Dabian y yiunan
Crismo (Evi) Dabian y esposa y yiunan
Violeta Wester-Dabian y esposo y yiunan
Haime Dabian y esposa y yiunan
†Fransico (Chico)Peña
Piet Peña y yiunan
Nietonan: Ethlin Geerman y famia
Liesenny y Lionel Croes-Geerman y famia
Ludimayra y Ivan de los Santos-Geerman y famia
Yajaira Coll y famia
Sjulaica y Roger Morales Moran-Coll y famia
Sjeraldine Coll y famia
Viklen Coll y famia
Joël Coll
Bisanietonan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan y grupo Carismatico na Santa Cruz.

Demas famia: Dabian, Coll, Langedijk, Rangel, Kelly, Dirks, Zievinger, Tromp, Wester, Maduro, Lee, Peña, Koolman, Geerman, Croes, de los Santos, Morales Moran, Ras, Fecunda, Flanegin, Rijke, Beltre, Rosa, Rasmijn, Sastroredjo, Nonhebel, Fernandez, Damian, Alberts, Lacle, den Dunnen, Schenker.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2018 na Misa inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 26 di juli 2018 di 7'or pa 9'r di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Calendario di Obituario di Siman



Fayecido	Condolencia	Entiero	Santana
Maria Luisa Tromp-Kelly Mihor conoci como Maria di Toy	24 juli 7-9pm Turibana 37-c	25 juli 12-4pm Aurora	Sabana Basora
Juan Nicolas Hoek	Diamars 24 juli 7-9pm Royal	26 juli 2-4pm Royal	Sabana basora
Sra Carmen Quant		26 juli – 9-11am Aurora	Despues creamacion
José van der Biezen Mihor conoci como “Joy” of “Jossy”	Acto di Entiero lo wordo anuncia despues		

Imputado el líder de la Iglesia católica chilena por encubrir abusos sexuales

El cardenal Ricardo Ezzati es citado a declarar por una de las 37 causas de este tipo abiertas en el país



La Fiscalía chilena ha dado un nuevo golpe a la Iglesia católica en su cruzada por investigar los casos de abusos sexuales y encubrimiento de parte de sacerdotes y personas ligadas a la institución. A 24 horas de que el Ministerio Público diera a conocer un inédito informe sobre todas las causas de este tipo que ha conocido desde el año 2000, la fiscalía de la ciudad de Rancagua, a unos 100 kilómetros al sur de Santiago, ha citado a declarar en calidad de imputado al jefe de la Iglesia chilena, monseñor Ricardo Ezzati, por el presunto delito de encubrimiento de abusos.

“Reitero mi compromiso y el de la Iglesia de Santiago con las víctimas, con la búsqueda de la verdad y con el respeto a la justicia civil. Tengo la convicción de que nunca he encubierto ni he obstruido a la Justicia, y como ciudadano cumpliré con mi deber de aportar todos los antecedentes que contribuyan a esclarecer los hechos”, ha dicho Ezzati, arzobispo de Santiago, a través de un comunicado. En el escrito se informa que la declaración será el próximo 21 de agosto.

Los fiscales no han dado tregua a la Iglesia este 2018. Desde que en enero se produjo la polémica visita del Papa al país sudamericano que derivó en una histórica renuncia en masa de los obispos y la decisión de Francisco de limpiar la jerarquía, el Ministerio Público ha allanado oficinas de la Iglesia, tomó la decisión de solicitar al Vaticano los antecedentes que recogieron hace algunos meses los enviados especiales del Papa sobre abusos sexuales y resolvió la designación de investigadores especiales en cada una de las regiones del país.

Hace dos semanas, gracias a los nuevos antecedentes incautados, el influyente sacerdote Óscar Muñoz fue encarcelado por abusos sexuales contra menores y estupro. Era hasta enero pasado el canciller del arzobispado de Santiago y, por lo tanto, parte de la jerarquía y mano derecha de los principales líderes, por lo que se sospecha de encubrimiento. En el ejercicio de ese cargo, Muñoz debió conocer de primera fuente los casos de abusos sexuales que explotaban en la institución. Hace algunos días, el fiscal jefe de Rancagua, Emiliano Arias, indicó que “podría configurarse el delito de encubrimiento” en el marco de la investigación contra el excanciller de la Iglesia. Existe un antecedente adicional: entre los documentos encontrados en los allanamientos de Rancagua se encontró una carta del obispo Alejandro Goic, uno de los cinco al que el Papa le ha aceptado la renuncia, en que cuestionaba el papel de Ezzati en este tipo de hechos.

Actualmente, según el informe de la Fiscalía, son 37 causas las que se encuentran abiertas a nivel nacional y 68 personas investigadas: 36 son clérigos (tres obispos, 31 sacerdotes y dos diáconos), 22 pertenecen a órdenes o congregaciones sin ser clérigos (hermanos, por ejemplo), ocho son laicos (profesores o líderes de algún grupo espiritual) y en dos casos aún no se logra determinar su vínculo con la institución, según informó a EL PAIS el abogado Luis Torres, director de la Unidad Especializada en Derechos Humanos, Violencia de Género y Delitos Sexuales de la Fiscalía Nacional chilena.

Los 37 casos vigentes involucran a 104 víctimas: 52 eran menores de edad al momento de los hechos, nueve eran adultos y el resto aún debe determinarse, según informó Torres. De acuerdo al estudio del Ministerio Público, existen “cincos casos por encubrimiento u obstrucción a la investigación contra superiores de congregaciones u obispos a cargo de una determinada diócesis”. Consultado hace unos días por la prensa por las acusaciones de encubrimiento, Ezzati indicó que lo que en realidad le preocupaba era “el clima de maledicencia que hace tanto daño a las personas, al país y a la verdad”.

Las reacciones de las víctimas han sido inmediatas. Juan Carlos Cruz, abusado por el influyente Fernando Karadima, probablemente el caso de mayor simbolismo en el país, escribió en Twitter: “El cardenal Ezzati es citado a declarar como IMPUTADO! Le quedará poco tiempo como arzobispo de Santiago, pero recién empieza su nueva misión de responder por su encubrimiento, mentira y otros delitos ante la Justicia. Que se preparen el resto del episcopado, Errázuriz y compañía”, señaló en referencia a Francisco Javier Errázuriz, exlíder de la Iglesia chilena entre 1998 y 2011.

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO PRESENTE NA CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA







Diabierna ultimo e Consulado di Colombia na Aruba a conmemora e di 208 aniversario di
Dia di Independencia di Colombia. Minister sra. Xiomara Ruiz-Maduro a representa Prome Minister na e bunita celebracion aki na Cas di Cultura. Na su yegada e mandatario a wordo calurosamente ricibi pa Consul di Colombia sra. Mirza Cnecco Pla. Minister Ruiz-Maduro a hiba palabra den nomber di Gobierno di Aruba riba e tema di e celebracion "Reconcilación en nuestras manos". Durante su discurso el'a trece dilanti cu pa nos comunidad por progresa nos mester trece hunto e talentonan cu nos diferencia ta trece cune, pasobra ta e union di e diferencianan aki ta locual ta yuda nos supera conflicto y division. Nos mester uni nos talentonan y accion pa nos por renoba, construi y pone nos Pais a tono cu e necesidad- y inquietudnan cu e situacion di awendia ta trece cune. Ademas Minister Ruiz-Maduro a expresa su palabranan di gratitud na tur Colombiano cu a contribui na progreso di nos Pais y cu a integra nan mes felizmente den nos comunidad. E evento a conta cu entre otro presencia di Gobernador Interino señora Yvonne Lacle-Dirksz, Presidente di Parlamento mr. Juan Ady Thijsen y varios miembro di Parlamento.